Februari 23, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com

AWEMainta



ARUBA A BAY CU 11 PREMIO DI HSMAI

E siman aki, e premiacion anual di Hospitality Sales & Marketing Association International (HSMAI) a presenta Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y nan agencia 'The Concept Farm', cu 11 diferente premio pa innovacion den e mercadeo di biahe durante e di 60 Adrian Awards. E categoria den cual e honornan a wordo nomina ta entre otro Social Media, Mobile Marketing, Virtual Reality y Website User Experience.

"Nos mision ta pa nos ta e Destination Marketing y Management Organization mas innovativo y creativo den Caribe." asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di A.T.A. a laga sa. "Adrian Awards ta representa e mihonan den e mundo di e industria aki y nos ta sumamente honra y orguyoso cu e diferente reconocemento pa tur nos esfuerso y creatividad, principalmente considerando cu Aruba ta e destinacion cu mas premiacion. Un danki y felicitacion na e ekipo completo di Merca cu mas cu claro ta ser sostene door di e ekipo na Aruba. Pabien!"

Ademas, Aruba a wordo otorga cu un 'Platinum Award' pa un asina yama 'breakthrough' riba e rednan social cu un iniciativa yama "Happy People Read Sad Tweets" como tambe Aruba a wordo reconoci cu un premio special 'Libris Pioneer' pa su 'Visual Storytelling' cu e mapa interactivo "360 Map of Happiness."

Como e isla number dos riba e lista mundial cu ta depende di turismo, nos mester ta sigur cu Aruba ta destaca den e lama Caribense compara cu tur otro destinacion. Buscando maneranan diferente y atractivo pa asina participa den e area digital ta loke realmente ta haci Aruba diferente for di e otro destinacionnan. Adrian Awards 2017 ta marca e di tres aña consecutivo cu A.T.A. conhuntamente cu "The Concept Farm" ta ricibi e reconocemento Platinum pa su esfuersonan, di cual aña pasa esaki a wordo gana cu e campaña "Local Shortcuts". Desde 2012, A.T.A. a bay "all out" riba e caminda inovativo digital, cual a laga Aruba gana varios premiacion, entre otro Adrian Awards, multiple Travel Weekly Magellan Awards como tambe e prestigioso Effie Award. Ta bon pa menciona cu Aruba como e destinacion cu a bay cu mas hopi premio ta ser sigui pa e destinacion St. Louis (Merca) cu tawata na di dos luga cu 8 premio.

Prome Minister Wever Croes a aclaria anuncio di Minister Glenbert Croes

Ta evaluando diferente opcion pa mehora poder di compra di esnan di menos entrada

PROME Minister Evelyn Wever Croes a aclaria e anuncio haci e siman aki door di Minister di Labor Glenbert Croes cu su intencion ta pa aumenta salario minimo den un forma substancial. Esaki ta bini despues cu internamente e tema aki a wordo ampliamente discuti den Conseho di Minister.



Segun AWEMainta por a compronde, tin algun colega cu tabata masha rabia cu Croes pa motibo cu no a discuti e asunto aki den Conseho di Minister prome cu el a dicidi di bay publico cun'e.

Mester recorda cu ta hustamente den e Conferencia di Prensa di Gobierno diamars ultimo cu e Minister di Labor a haci e anuncio aki cu a cay manera un bon pa gremionan di sector priva y tambe cerca organonan cu mester conseho Gobierno.

Diahuebs den e di dos conferencia di prensa di siman di Gobierno, Wever Croes a bisa "mi kier cuminsa pa duna un aclaracion riba e tema di aumento di salario minimo. .... E tema a causa poco confusion pa cual mi a pensa cu nos mester bay duna un aclaracion."

Pa yega na mehoracion di e poder di compra pa esnan cu salario mas abou, tin diferente caminda pa cana pa yega na esaki, e mandatario a bisa. Gobierno, el a bisa, ta evaluando con pa yega na un miho balanse, via di un estudio cu a laga haci. Tin diferente opcion cu a discuti riba dje y di cual uno ta pa subi e salario minimo, combina den un pakete total cu por encera tambe reduccion di Winstbelasting. Kier haci esaki via di un pakete pa di un forma of otro garantisa cu si hisa e salario minimo, e comerciante no ta bay hinca esaki den e prijs di su productonan. Otro posibilidad ta cu enbes di aumenta e salario minimo, cu tin su efecto tur luna, pero introduci un tipo di vakantie-uitkering / toelage pa esnan cu ta traha den sector priva, dunando incentivo na e doño di trabou pa haci esaki.

Gobierno a constata cu tin hende cu ta gana mas cu 2500 florin tambe ta cay den e reparatie-toeslag cual no tabata e intencion tras di e incentivo aki. Gobierno ta studiando con pa cambia esaki. E suma cu ta haya bek for di e grupo di riba 2500 florin, ta bay wordo hinca bek den esnan cu ta cay den e categoria te cu 2500 florin. "Pues nos ta den proceso pa mira con nos por yuda esnan cu tin entrada abou pa nan poder di compra por mehora y tin diferente forma pa yega na esaki. E discusionnan ta andando y a nombra un comision di tres persona instala. Tambe lo consulta cu SER, cu a pidi pa ta liber pa duna conseho na Parlamento ora cu esaki wordo pidi. Antes Parlamento mester a pidi esaki via di e Minister. Nos a cambia esaki pa crea mas transparencia y duna SER mas autoridad. Esaki ta nifica cu e Parlamentario por bay SER di biaha."

El a enfatisa cu tur organisacion lo wordo consulta den e investigacion cu ta bay wordo haci riba e tema aki.

Ronnie van Trigt, Presidente di ATIA

ATIA asombra con e anuncio di aumento di salario minimo a tuma luga

E ta fomenta cu mas uzo ta bay wordo haci di ilegalnan

E organisacion di doñonan di trabou ATIA a yama un conferencia pa diahuebs mainta unda cu a reacciona riba e anuncio di un aumento di salario substancial pa esnan cu ta hayando un salario minimo.

Presidente di ATIA, Ronnie van Trigt, a hiba palabra e mainta aki y a cuminsa bisando cu "ATIA a tuma nota di e anuncio aki, pero a keda un poco asombra pa e forma con esaki a tuma luga. Normalmente nos tin instancianan na Aruba cu ta wordo scucha prome cu bay na determina e nivel cu ta bay coregi salarionan na Aruba pasobra e tin su efectonan economico." Van Trigt a bisa cu ATIA ta di opinion cu bo no ta drecha un situacion social ni economico door di simplemente aumenta salario minimo, sin cu a haya e splicacion di e motibo y ni con hopi esaki ta bay wordo aumenta. Sinembargo e hecho aki ta permiti pa discuti e problemanan cu tin aworaki na Aruba y conhuntamente cu ahuste di salario mester wordo tuma na cuenta. Un di nan ta cu tin problema social na Aruba. ATIA pa basta tempo caba ta den combersacion cu diferente instancianan pa wak con ta soluciona e problemanan. "Y simplemente 100 florin extra riba salario no ta solucion'e."

Algo cu ta preocupa ATIA ta cu tin un desempleo grandi bou di e hobennan. Den e categoria di 18 pa 25 aña tin un desempleo di casi 20%. Mester yega na algo cu ta motiva comercio pa emplea e personanan di e grupo aki. Y ta incentivonan cu mester wordo crea door di comercio y Gobierno conhuntamente. Esaki ta temanan cu mester wordo discuti ora cu ta pensa riba aumento di salario minimo.
Banda di e punto menciona, e Minister a anuncia na mesun momento cu ta bay haci e sistema di trabou temporal algo mas estricto. Ta un señal robes pa bisa cu ta bay haci e parti di empleo temporal mas estricto si e deseo ta pa hinca mas hende den e mercado laboral. Principalmente si mira e desempleo grandi bou di e grupo di hobennan. Tambe tin e grupo di esnan cu a hay nan mes cu problema cu husticia cu ta pasa den un situacion dificil pa haya trabou. Mester yega na un forma pa acapara e gruponan aki den e mercado laboral. Pa acepta nan comercio mester di incentivo, pa soluciona e tipo di problemanan social aki cu ATIA ta preocupa cu nan. "No tin forma pa soluciona problemanan complica cu medidanan simpel. E efecto di simplemente subi un salario minimo lo por tin un efecto net contrario di locual Gobierno y Minister di Labor ta purba di logra," el a bisa.
E ultimo añanan, el a bisa, cada biaha cu Gobierno anuncia algo pa remedia un situacion, no ta papia cu ta incentiva un grupo, cu ta esnan cu ta kedando indocumenta na Aruba, el a duna di conoce. Y, el a bisa, no ta papia di 6 mil persona. Nan ta un grupo cu ta participa den e mercado laboral, pero no ta contribuyendo cu e primanan of otro programanan social cu mester pa sostene un pais viabel y cu un economia sano. "Tanten cu no tin un plan bon documenta con ta atende cu e grupo di trahanan sin papel, nos ta bay haya cu mas y mas e hendenan ta bay traha cu esnan cu ta indocumenta. Con ta bay soluciona e tipo di problemanan aki," ATIA lo kier sa.
ATIA ta sinti cu si bay aumenta e salario minimo, esaki por tin consecuencia cu e hendenan ta bay haci mas uzo di e personanan indocumenta, cu no ta aportando cu nada na caha di Gobierno. ATIA ta sali for di un cifra di 6 mil persona indocumenta na Aruba, aunke cu nan ta kere cu e ta mas grandi. Pero no mester keda sin tene cuenta cu e situacion reinante na e pais bisiña Venezuela unda e hendenan ta biba den un situacion precario y ta busca tur forma pa sali di esaki. "Na Aruba nos tin hopi hende caba ....," el a bisa.
Si sali for di e punto di bista cu tin 6 mil trahado ilegal, anto nan por bisa cu esaki ta un 10% di esnan cu ta empleado no tin documento legal. E ta un forsa riba su mes cu ta afecta economia enormemente y ta afecta e entradanan cu Gobierno mester pa funciona. Pero pa comercio tambe, segun Van Trigt, pasobra bo no por crea un level play fiel y un economia creciente tanten cu tin e tipo di desbalansenan aki den e economia.

Organo Consultativo ta critico tocante efectividad di supervision financiero y resolucion di conflicto

ORGANO Consultativo (Raad van Advies, RvA) a publica riba 23 di februari su relato di aña 2017. Manera custumber e relato anual no ta contene solamente un bista di e trabounan haci durante e aña, sino tambe un bista critico riba e desaroyonan durante dicho aña.

Presidente di RvA, mr. F. (Frits) M. d.I.S. Goedgedrag, a skirbi den e introduccion cu na 2017 varios acontecimento a conmove e comunidad y a causa un avalancha di atencion pa e tema di integridad y bon gobernacion. P'esey ta necesario pa establece reglanan relaciona cu integridad di ministernan, financiamento di partido, transparencia den funcionnan secundario di dignitarionan y otorgamento di subsidio. Tambe e instalacion di un camara di integridad cu eventualmente lo aporta na investigacion di infraccionnan contra integridad, segun e introduccion.

Den su consehonan RvA ta mustra gobierno y Parlamento, unda ta necesario y relevante, riba e desaroyonan of situacionnan cu ta menasa calidad di gobernacion. Sinembargo, gobierno no ta obliga pa sigui e consehonan. E papel cu RvA ta hunga ta termina na momento cu no ta sigui e consehonan. Instalacion di un Corte Constitucional unda interes politico no ta hunga un rol, usando Sint Maarten como ehempel, y cu ta evalua e productonan legislativo pa elementonan en pugna cu ley y e constitucion, por duna resultado. P'e motibo aki RvA ta contento cu den e acuerdo di gobernacion di e gabinete nobo ta para cu lo considera e



instalacion di un Corte Constitucional. RvA a boga varios biaha pa un Corte similar y kedando riba e mesun tema RvA ta spera cu den un termino corto lo haci un esfuerso pa proteha e ciudadano contra actonan incorecto di parti di gobierno door di bin cu un "(kinder)ombudsman".

E tema di e relato anual e biaha aki ta trata (limitacion di) derechonan fundamental. Aña pasa e topico aki a bini dilanti durante varios proyecto di ley. Durante evaluacion, e garantia di e libertadnan fundamental di e ciudadano semper ta e principio primordial di RvA. Manera indica den e tema, RvA ta considera cu ora ta limita derechonan fundamental, mester establece exigencianan halto pa loke ta trata e forma y contenido di esaki. Hunto cu esaki, ta di gran importancia pa evalua si e limitacion concerni tambe ta realmente cubri cu suficiente garantia.

Esaki y mas por lesa den a relato anual riba e website di RvA : www.rva.aw bou di titulo di "Publicaties"

Potretnan di e relato anual ta di e artista hoben Armando Goedgedrag. E olanan ta ilustra e contexto dinamico y ambiente di trabou di Organo Consultativo. Ambos ta cambia constantemente door di cambionan interno di miembronan y personal, manera a sosode e ultimo aña, y tambe door di cambio di gobierno, no solamente durante e aña di e relato anual, pero tambe den otro partinan di Reino.

Potret:

1. Relato anual Organo Consultativo 2017
2. Organo Consultativo den su constelacion nobo

Sinta: Sra. mr. dr. H.A. (Hellen) van der Wal, secretario, mr. F.M. d.l. S. (Frits) Goedgedrag, presidente, mr. A. (Albert) Braamskamp, Secretario interino.

Para: drs. M.M. (Marion) Agunbero, mr. D.G. (David) Kock, mr. E.H.J. (Eugène) Martis y drs. C. (Rik) Timmer, miembronan.

Sindicato di Maestro ta bos di su miembronan

Decision final pa independisacion di scolnan publico ta den man di e miembronan

DIRECTIVA di SIMAR a tuma nota di varios comentario y comunicado relaciona cu e topico di independisacion di scolnan publico. Ta di lamenta cu hopi informacion eroneo a ser publica cu no ta cuadra cu e berdad.

Pa loke ta e tema aki, directiva di SIMAR, hunto cu representantenan di SEPPA a reuni cu minister Lampe na dos ocasion.

E prome reunion tabata pa minister duna informacion tocante su vision, despues cu su persona a lansa e idea publicamente via facebook y den medionan di comunicacion. Ambos sindicato a haci varios pregunta y a trece nan preocupacionnan dilanti.

Minister Lampe a duna un presentacion na comision di enseñansa di Parlamento y na director- y cabesantenan di scolnan publico. SIMAR a haci un apelacion na minister pa duna e presentacion aki na SIMAR y SEPPA. Esaki a tuma lugar diamars ultimo na Bestuurskantoor. Minister Lampe a haci e peticion na directiva di SIMAR pa por ta presente na e reunion extraordinario yama cu miembronan pa duna e presentacion. Directiva, mirando tur e incertidumbre cu tabata reina bou di su miembronan, a acepta e proposicion aki.

Sr. Veekmans, director suplente di DPS, alabes hurista di enseñansa, a duna e presentacion y a splica amplio tocante e vision di minister Lampe pa loke ta independisacion di DPS. Miembronan presente a haya oportunidad pa haci pregunta y trece nan dudanan dilanti.

Sr. Veekmans y Minister Lampe na nan turno a contesta tur pregunta riba e topico.

Despues di e presentacion minister y su delegacion a retira y directiva a culmina e reunion cu e peticion pa cada un di su miembronan repasa e presentacion ricibi, cual ta riba www.ea.aw, pendiente di e siguiente reunionnan. SIMAR lo sigui den dialogo cu Minister Lampe pa cu e tema aki, ya cu e lo mester presenta documentacion concreto pa cu e cambionan proponi. Entre otro e statutonan, cambionan den ley y herarkia di e fundacion menciona.

Directiva lo sigui e desaroyo di cerca y hunto cu SEPPA lo keda dialoga y negosha cu minister. Tambe SIMAR kier aclaria cu ainda no ta asina leu pa forma un opinion y/o punto di bista concreto pa loke ta e topico. Directiva di SIMAR ta consisti di 5 miembro (no di un persona) y no ta dicidi riba su mes. Un decision final ta den man di miembronan di SIMAR.

Randall Croes di KVK:

Mester evita cu decisionnan di sector publico ta mishi cu cartera di esnan mas chikito

No tin perdida di poder di compra awo



RANDALL Croes, di directiva di Camara di Comercio, tambe tabata presente den e conferencia cu e organisacion aki a yama diaranson atardi pa duna nan posicion riba e aumento substancial cu Minister di Labor Glenbert Croes a anuncia pa salario minimo.

Camara di Comercio ta e organo cu ta consehero di Minister di Asuntonan Economico y di Gobierno pa cual motibo nan ta lamenta cu e anuncio aki a wordo haci sin mas, sin cu a haci un investigacion prome di kico por ta e miho solucion pa e meta cu Gobierno kier logra pa e pueblo.

Na prome luga, Croes a bisa, mester mira e pais manera un negoshi. Den un negoshi tin espacio pa mehora salario di bo trahadonan, ora cu bo ta bende mas.

Den e expectativa cu tur gasto ta bay subi den futuro, ta pone e empresario pensa kico e ta bay, si e por of no tuma hende na trabou. Hotelnan di Aruba mester competi cu otro destinacionnan unda cu salarionan minimo ta mita di esun di Aruba.

E gastonan di operacion na e rivalnan ta hopi mas abou cu e negoshinan na Aruba y den e ambiente aki mester sigui competi cu nan. "Pesey nos mester tin masha cuidao ora cu nos ta mishi cu un parti fundamental di e gastonan di nos hotelnan, pasobra mester percura cu nan tin placa pa Gobierno haya su parti via di e.o. winstbelasting."

Un negoshi asina, Croes a splica, si e sa cu su gastonan ta bay subi, esaki lo mester wordo recupera den e prijsnan. "Pues tin hopi consecuencia cu lo por tin pa e economia cu mester wordo evalua," el a bisa. Un di e consecuencianan di e anuncio di e mandatario por ta inflacion. Tin biaha ta evalua cu un aumento di salario ta pa recupera e perdida di poder di compra. "Pero si e inflacion pa casi 5 aña ta flat of negativo, esey ta nifica cu e poder di compra a wordo conserva. Si na supermercadonan tin un par di berdura cu a subi di prijs door di secura na California of no tin berdura ta bini di Venezuela, ta cosnan temporal. Di otro banda prijs di awa y coriente a keda stabiel, prijs di gasolin ta baha, pues e inflacion no a wordo asina hopi afecta. No tin un problema cu costo di bida a subi cu mester haci cambia den salario minimo."

Croes ta bisa cu p.e. si un persona cu ta gana un salario minimo mester gasta entre 12 y 16 florin pa dia pa bay bolbe di su trabou, esaki ta algo cu comerciantenan no por soluciona. Ta Gobierno mester resolve e problema aki, haci miho uzo di e ringweg pa crea un impacto mas positivo. Pueblo no a participa den e decision di "hedging" pero tur hende mester a paga p'e cu prijs di awa y coriente mas halto. Mester evita cu decisionnan di sector publico ta mishi cu cartera di esnan mas chikito den comunidad.

A wordo menciona tambe cu impuestonan pa importacion na Aruba ta hopi halto mes. Tur loke cu e persona di salario minimo cumpra tin un 22% di impuesto poni riba e prijs original. Aruba tin hopi mas empleado publico, den averahe pa cabes, cu Merca, y hasta mas hopi cu Corsou cu ta dobel mas grandi cu Aruba den tamaño.

E gastonan di sector publico, ta algo cu mester pone atencion na dje. "Hulanda no ta subsidia e gastonan aki. Ta nos tur hunto mester paga p'e."

Pa tur e motibonan ey ta recomenda pa sinta cu tur esnan cu tin conocemento di sector economico, mas ainda despues di e noticia di CITGO. Aworaki no ta momento pa hisa gastonan di empresanan cu kisas mester habri porta pa tuma mas hende den servicio cu esnan cu ta keda sin trabou na CITGO. Gobierno no por tuma nan den servicio y ta comercio mester ta bay ta creativo.

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

Despues di 100 dia di gobernacion pueblo sigur ta sinti e cambio: e cambio pa pobresa

PARLAMENTARIO, drs. Mervin Wyatt-Ras ta trece padilanti cu e gobierno aki envez di hiba Aruba padilanti solamente ta trece probresa den nos pais. Wyatt-Ras ta mira cu den 100 dia di gobernacion no a trece ainda nada nobo beneficioso pa nos hendenan.

Masbien ta presegui y ta kita hende foi trabou hincando nan y nan famia den pobresa. Awor hasta ta anuncia manera cu no ta nada cu CITGO lo "slow down" cu su trabounan y cu lo manda un cantidad di trahador, pa ta mas exacto 345, cas. Con por ta cu e actual Minister Presidente sra. Evelyn Wever Croes y especial e minister di Asuntonan Social y Labor, sr. Glenbeet Croes, cu segun Wyatt-Ras den oposicion semper a posiciona su mes pro e trahador, awe ta haci comosifuera e no por haci nada. Ni sikiera e ta indica di lo purba haci algo pa e trahadornan aki. Kiermeen e gobierno aki lo permiti pobresa pa otro 345 famia sin haci nada pa yuda. Unda e viahenan pa Venezuela a keda? Wyatt-Ras ta sospecha cu e gobierno di MEPPORRED cu ta geplak na otro cu "scotch tape" tin miedo pa e tape los y cu e coalicion lo kibra y pesey kizas nan no ta worry mes kico ta pasa cu nos hendenan cu lo wordo kita for di trabou, basta pa complace otro den e coalicion.

Mervin Wyatt-Ras kier sa kico lo bai haci pa e famianan aki por haya un yudansa pa e temponan dificil cu nan lo bai pasa aden. Pero envez de esaki e ta skucha acusacion cu lo ta falta gobierno di AVP. Aserca kier hinca skolnan publico den un fundacion unda ta mishi cu e derecho di maestronan y personal den ensenjanza, sin espacio pa opinion di esnan envolvi.

Esaki ta e cambio cu MEPPORRED a priminti nos pueblo? Esaki ta e politiconan cu lo a traha cu alma y cuerpo pa saca nos hendenan padilanti? Esaki ta e politiconan cu a priminti di hisa calidad di bida di nos hendenan? Pa tapa cuenta e minister di labor a bin core bisa cu e kier hisa salario minimo pa despues e hala atras paso e tin cu bai consulta cu e diferente entidadnan responsabel promer cu e por tuma un decision.

Segun Wyatt-Ras a pasa 100 dia di gobernacion ainda ni Foe ni Fa pa adelanto di nos hendenan. No tin ni un plan di maneho, ni presupuesto ni a oficialisa e ministernan den un Landsverordening Instelling Ministeries.

Envez di haci manera gobierno di AVP pa aumenta bijstand, pensioen, duna un schoolkinderentoeslag y crea desaroyo pa un y tur ta keda kita hende foi trabou kitando pan for di nos hendenan. Den e 100 dia di gobernacion nos pueblo sigur ta sinti e cambio, esta e cambio pa pobresa.

Parlamentario Mike de Meza

Gobierno lanta, no drumi y bay papia cu ehecutivonan di CITGO na Merca

Haci algo y tuma iniciativa

MIEMBRO di fraccion di AVP den Parlamento, sr Mike de Meza, a mustra cu ta di lamenta cu pa motibonan di tensionnan internacional a pone cu a trece un slowdown den e proceso di rehabilitacion di e refineria na San Nicolas.

Na mes momento e ex Minister di Energia a mustra di tambe ta di lamenta e hecho cu e gobierno actual ningun momento a tuma contacto cu CITGO for di un principio cu nan a asumi responsabilidad den gobernacion, pero awor ta CITGO a bin tuma contacto cu gobierno pa informa di e desaroyo cu a surgi den e proceso di rehabilitacion di e refineria.

“Gobierno a warda te na e momentonan aki pa CITGO a tuma contacto cu nan y esey ta di lamenta ya cu na momento cu bo drenta den gobierno, esakinan ta proyectonan grandi, proyectonan riba nivel internacional, caminda t deal cu multinationals, no tin wega pa consumo politico local. E cosnan aki ta cosnan serio y nos a spera cu e gobierno actual lo a tuma contacto cu CITGO for di prome dia cu nan a drenta den gobierno y nos por a scucha Prome Minister bisa constantemente cu e no ta sinta cu nan y lo manda un carta pa nan.”

De Meza ta bisa cu asina cu nan a drenta gobierno, mester a tuma contacto cu bo partnernan strategico, sinta na mesa cu nan, delibera cu nan, wak kico ta pasando. Por a scucha den medionan di comunicacion di oficialnan di CITGO cu a invita gobierno pa bin hunto cu nan pa nan pone cabes hunto y papia cu gobierno di Merca y mustra nan cu aki ta papia di un isla di Reino Hulandes, un isla cu tin un refineria, un isla cu ta bay rehabilita e refineria y esaki no tin nada di haber cu otro cosnan. Kiermen aki den tambe tin espacio pa gobierno di Aruba tuma contacto cu gobernantenan Mericano, cu abogadonan Mericano, y interveni den esaki pa sali na interes di pais Aruba.

Tur hende por corda cu na momento cu AVP a drenta gobierno na 2009, tabatin un refineria cera y AVP a drenta den avion inmediatamente bishitando entre otro Valero constantemente, den negociacionnan directo cu Presidente di e compania aki y na mes momento tabata bishita Petrobras, PetroChina, Ecopetrol, refinerianan grandi na Mexico, Colombia, Trinidad, Saudi Arabia y tambe na Hulanda y Europa y ta un trabou cu mester a ser tuma na serio y nos a traha duro pa esey.

“Nos a logra na ‘deliver’ e trabou ya cu CITGO ta wordo reconoci te dia di awe como un di e refinerianan cu mas ganashi ta dunando na Merca, e tin un record historico sumamente positivo, e ta un cooperacion grandi y ta berdad e ta cay bou di PDVSA, Venezuela Holding, y PDVSA ta e ‘aandeelhouder’ pero e ta un compania netamente Mericano. CITGO a wordo funda na Merca y ta cay bou regimen di leynan Mericano y e ta mesun compania Mericano cu cualkier otro compania cu tin na e pais ey.”

“Nos a sondea tur posibilidad posibel cu tabatin y esun cu a keda habri tabata esun di CITGO y hunto cu Hulanda den debate na Aruba, por a mira kico tabata e resultado di esey y na fin di dia nos a negocia y yega asina leu hunto cu nos abogadonan di Aruba, cu abogadonan di Merca, cu expertonan local y internacional y di Hulanda, cu a asisti Aruba den esey, pa logra un trabou serio cu commitment grandi.

El a duna Gobierno e recomendacion y ta urgi gobierno pa no pega soño, no drumi, lanta y traha, lanta y invita e hendenan aki bin mas bes na mesa, bay sinta negocia cu nan. Bay bishita nan na Houston, tuma contacto cu nan, bay papia cu ehecutivonan den gobierno di Merca, bay papia cu abogadonan na Merca y duna tambe di bo parti si realmente bo kier e refineria aki logra pa nos economia di Aruba, e cuponan di trabou cu esaki ta trece cune.

“Mi tin cu menciona cu sr Glenbert Croes tambe a haci su esfuerso den henter e proceso aki di rehabilitacion di e refineria y apesar di tabatin discusionnan politico cu su persona, el a haci hopi den e proceso aki pero awor por scucha for di propio Minister Glenbert, cu e no tin autoridad mas pa papia y delibera ya cu tur esaki ta den man di Prome Minister Wever Croes,” Parlamentario Mike de Meza a splica.

Minister di Husticia Andin Bikker:

Dia prome di mart lo tin un vacatura pa top di Cuerpo Policial



FINAL-MENTE Minister di Husticia Andin Bikker a anuncia cu entrante otro luna e puesto di Korpschef ta bay keda vacante.

Asina cu e puesto aki keda vacante, lo cuminsa pa sondea pa yena e vacatura aki pa e operacion di KPA por sigui normal, e mandatario a bisa. El a probecha pa reacciona riba loke e ta bisa ta speculacionnan cu ta wordo haci door di prensa y oposicion di loke ta bay tuma luga."

"Nos ta bezig di un forma hopi delibera y respetuoso, y responsabel, atendiendo e situacion aki. Mi kier bisa cu na ningun momento mi persona a crea division den Cuerpo Policial. Mi a bin haya un cuerpo dividi, cu pa 8 aña largo a wordo bandona, y no a haya e atencion necesario. Tabatin falta di material y a haya e situacion unda e hefe di Polis di juni, 2017, a duna indicacion cu e kier otro reto. El a confirma eskai na mi persona." Cu e situacion aki, e mandatario a splica, el a keda confronta cu dos stroming, un co ta na fabor di dje y otronan cu ta contra esaki. "Pero mi no a mete den esaki. Mi por scucha pero tur cos mester bay via di e hefe di Polis."

Pa añanan largo e Minister saliente si tabata mete directamente den Cuerpo Policial pa apunta cierto personanan directamente. Despues di 8 aña di falta di oposicion y awor ta trata di bisti e problema riba dje. E ta algo cu ta creciendo pa hopi luna caba, despues cu e korpschef a indica cu e kier bay.

E ta spera cu pa otro siman yega na un solucion satisfactorio. Pero lo bay tin un periodo di transicion di un aña, pa pone un solicitud habri y haya e persona cu lo bay ocupa e puesto aki. E mandatario tabata hopi cortico riba e tema aki y no a menciona ni kendenan ta bay guia e Cuerpo mientras cu e procedura pa busca un hefe nobo ta andando.

Turista a nenga cholle placa y esaki a bora tire di auto

DIARANSON pa mas of menos 1'or y 10 di marduga, patruya ta wordo dirigi na e vaknan di parkeer banda pariba di e edificio di ex Ministerio Publico pa un taira di auto bora.

Eynan a papia cu MD, un turista, kende a declara cu pa mas of menos 8'or y 45 di anochi, el a staciona su auto y a laga e auto di huur intacto atras. El a wordo acerca pa un adicto ambulante riba un bicicleta y a puntr'e si e por yud'e cu algo di cen pasobra e ta un adicto ambulante.E turista a nenga di dun'e placa.

Pa mas of menos 11'or di anochi, ora cu D a bin bek na su auto, el a mira cu e taira drechi dilanti tabata baha. E mesun adicto ambulante a bin bek y a bis'e cu e lo por yud'e cu e cambiamento of drecha e taira.

MD ta kedando na un high rise hotel. E auto di huur ta un Jeep Wrangler color blanco di More 4 Less Car Rental. Keho a wordo tuma. Central a wordo poni na altura.

Marihuana den auto cu a bolter

DIARANSON pa mas of menos 1'or y 25 Central ta manda patruya na altura di Djispie's Place pa un auto cu lo a bolter.
Na e sitio aparentemente e auto lo a dal contra di un mata di coco y e chauffeur a keda herida. Polis mientras tanto a topa cu un saco di plastic cu marihuana den e auto y a confisca esaki y pone na disposicion di departamento di narcotica.

Un biaha mas Brown ta kibra vitrina di Unicon

SAN NICOLAS - Diaranson, pa mas of menos 6'or y 45 di atardi, Central ta manda patruya na AMC Unicon na San Nicolas, pa un caso di destruccion. Segun Central, e conoci Allen Brown a kibra e vitrina di AMC Unicon. Na e sitio, polis a papia cu e manager di AMC Unicon, I., kende a declara cu e conocido adicto ambulante, un rato prome a kibra e glas di e porta dilanti. E manager a suministra polis cu imagennan di video pa asina mustra polis cu ta trata aki di Brown, kende a uza un baki di sushi cu tabata tin pafo di e tienda y a tira esaki contra di e bentana. Keho a wordo tuma. Polis a bay patruya den vecindario en busca di e sospechoso y na altura di e postkantoor den B v/d Veen Zeppenfeldstraat, a bin topa cu e sospechoso. El a wordo deteni y a wordo hiba na warda di San Nicolas, unda el a keda presenta dilanti di subfiscal y a laga encarcel'e pendiente mas investigacion.

Sospechoso den cura di cas cu no ta di dje

DIARANSON mainta pa 8.30 Central di Polis ta manda patruya na un cas den Esso-heights pa un persona sospechoso den cura di e cas.

Eynan e dama W. a declara cu den oranan di mainta, el a mira un homber para den su cura y ora e homber a mire, el a spanta y a core sali lihe lihe for di e cura. Tambe el a bisa cu el a core tras di e homber y a reconoce como A. Turnbull. Tambe el a declara cu el a par'e, y esaki a bis'e cu e tabata tras di un homber kende el a mira.

Polis lo bay tras di pista di Turnbull mas den oranan di anochi. Comandante na warda a wordo poni na altura.

DSP ta duna reconocemento na propiedadnan den sector horeca cu ta liber di sangura

ESAKI ta di 4 aña consecutivo cu Departamento di Salud Publico ta organisa nan "mosquito controlled resort award ceremony".



Un ceremonia di reconocemento pa e esfuero y responsabilidad grandi cu un cantidad di resort y apartamento a logra cumpli cu ne durante ful aña 2017. Como Departamento di Salud Publico nos ta conciente cu mantene e localidadnan aki liber di criadero di sangura no ta facil y cu eta rekeri tempo, esfuero y trabou den ekipo. Ta pesey mes cu e reconocemento aki ta na su lugar.

Awe un total di 32 localidad a wordo reconoci, esaki ta representa un promedio di 50% di tur e estadianan na Aruba. Hunto cu ATA y AHATA Departamento di Salud Publico lo bay traha mas riba programanan di concientisacion pa e resort y apartamentonan pa asina motiva tur pa ta mas activo den detecta y deshaci di criadero. Departamento di Salud ta gradici ATA y AHATA pa e bon colaboracion aki.

Dia 2 di maart lo tin un workshop pa e resort y apartamentonan cu no a logra ta completamente liber di criadero di sangura durante e controlnan di GKMB pa aña 2017. Den e workshop aki e expertonan di GKMB lo bay duna tipsnan con pa spot potencial criaderonan pero tambe lo enfoca riba e importancia pa tin un resort liber di criadero di sangura.

Esaki no solamente pa proteha e turista pero pa proteha nos comunidad tambe. Malesanan transmiti pa sangura cu tin na Aruba caba nos conosenan pero otronan manera Gele Koorts cu nos no tin na Aruba por wordo importa door di un turista y transmiti pa nos comunidad door di un sangura.

Ganado di Mini Mega jackpot di 360.000 florin

SRA. Mildred a bira e feliz ganadora di 360 mil florin. E la cumpra su numbernan na Lucky Spot, Oranjestad y e la gana e jackpot di diabierna 2 di februari, 2018. Pabien grandi ta bai na e feliz ganadora.

Awe nochi Mini Mega su jackpot ta na 300 mil florin y cu 2 florin mas bo por gana e Mega Plus cu ta 100 mil florin extra. Purba bo suerte sin falta y bira un otro ganado cu Lotto, E Loteria di Aruba.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Reaccion di lider di fraccion di MEP riba expressionnan di KVK

AYERA den noticia mi por a tuma nota di cierto expresionnan hasi door di Kamer van Koophandel (KvK) den cuadro di e aumento di salario minimo. En general pa loke ta trata desaroyo economico puntonan valido. Valido desde 2009 caba.



Normanan pa sector publico, segun e ley di LAFT, ta algo cu ta existi prome cu e Gobierno actual a asumi responsabilidad.

Segun rapportnan imparcial di Raad van Advies, Caft, ARA, a wordo objectivamente determina cu maneho anterior, qua entrada, tawata a base di entrada incidental, dus no a base di stimula bo economia y "economic growth". Apesar di esey tambe semper a haci uso di proyeccionnan irrealistico pa loke ta trata nos economia y a base di proyectonan fantasma manera supuesto apertura di nos refineria. Es decir e "les di economia" cu KVK a trata na duna ayera na noticia lo mester a wordo duna algun aña pasa kisas na mandatarionan irresponsabel.

E comentarionan ta perde valides mas aun ainda ora cu mandatarionan actual a anuncia cu lo haci un estudio y nos minister president actual a mustra con na su ministerio solamente caba a baha gasto enormemente.

E Parlamento aki lo haci su trabou manera debe ser, es decir KVK no tin nodo di preocupa. Nos ta dispuesto pa traha cu tur organisacion, hende y partido, pero semper a base di respet mutuo y sin haci acusacionnan infunda.

STICHTING
RANCHO

Conservando historia y cultura di Rancho



Mercado den Rancho lo bira un realidad.

Oranjestad Aruba - Markt, na Papiamento Mercado, ta un luga unda e comunidad por bini hunto y sostene companianan chikito local. Ken por lubida e mercado na waf'i Rancho unda e pueblo tawata bin cumpra nan productonan. Aunke esaki no ta e caso awendia mas, nos kier trece e concepto y tradicion aki na Aruba bek. Un di e vision nan di Stichting Rancho semper tawata pa crea un mercado. Hunto cu Aruba Tourism Authority (ATA), Flor de Oriente y Vibration Co. nos a uni forsa y pronto lo realisa esaki. E prome Martk lo tuma lugar, diasabra awo dia 24 di februari 2018.

Vision:
Markt lo tuma luga riba tur ultimo diasabra di luna. Un luga unda tur hende, specialmente e local, habitante, piscado y artistanan di e bario ta uni den un localidad den e bario di Rancho, den e curason di Oranjestad pa bende nan producto, cuminda y/of artesania, dunando e pueblo henter y nos bishitantenan e oportunidad pa cumpra nan producto, sosteniendo nan. Stichting Rancho ta ofrece tur facilidad na habitantenan di Rancho of companianan chikito local na un prijs rasonabel pa asina nan por haya e oportunidad pa por bin bende nan productonan den e Markt.

Rancho Walking Tour
Sin falta, Stichting Rancho tambe lo ofrece nos famoso Walking Tour na esnan interesa cumisando pa 9:30 di mainta. Dia 24 di Februari lo ta e ultimo Walking Tour completamente gratis. Pues probecha. Donacion semper ta bon bini!

Con pa forma parti di e Martk?
Si bo ta interesa di forma parti di e mercado aki of kier haya sa mas di e Rancho Walking Tour, tuma contacto libremente cu nos na: info@stichtingrancho.org of bel+297 562 8352

Aruba sede di e segundo Kiwanis Divisional Council Meeting



ENTRE dia 22 cu 25 di februari Aruba lo ta sede di e di 2 "Divisional Council meeting" pa e aña Kiwanistico 2017 -2018. Ta trata aki di e reunion di e paisnan di Division 26 di e Eastern Canada and the Caribbean District di Kiwanis International. E biaha aki e ta uno hopi special ja cu ta conta cu presencia di "Governor di Eastern and The Caribbean District of Kiwanis International" Sr Robert "Bobby" MooYoung.

For di basta luna e diferente clubnan local di Kiwanis ta trahando duro pa por pone den otro un programa hopi interesante pa e miembronan cu lo biaha pa Aruba pa atende e diferente sessionan y reunion.

Meta di e reunion aki ta pa e clubnan raporta riba nan actividadnan, pa e clubnan por risibi informashon relevante di Kiwanis y tambe pa discuti otro aspectonan operashonal di e organisacion. Adicionalmente e ta un oportunidad pa e participantenan sera conoci cu e diferente aspectonan cultural y di negoshi di e paisnan cu ta organisa e convencion aki. Ultimo biaha cu el a wordo organisa na Aruba tabata na aña 2013.

E reunion aki ta tuma lugar 2 biaha pa aña y ta cambia di localidad. E delegadonan cu lo participa den e "Divisional Council Meeting" ta entre otro Curacao, Surinam, French Guyana, Martinique, Trinidad & Tobago y Aruba mes.

Riba diabierna e prome dia di e conferencia lo tin differente seminario sumanente interesante y educativo lo wordo duna pa e expertonan di Aruba entrena: Ruben Goedhoop, Daniel Tecklenborg y Diederik Kemmerling.

E reunion mes lo tuma lugar diasabra mainta na Alahambra Ballroom y naturalmente eventonan social pa e famia di Kiwanis por intercambia cu otro idea y proyecto. Adicionalmente, e participantenan tambe lo tin oportunidad pa explora Aruba y tur locual nos isla tin pa ofrece.E convencion su parti organisatorio ta den man di Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba.

Departamento di Impuesto a lansa su pagina oficial di Facebook



CORDA 'Like' nos pa keda bon informa

Departamento di Impuesto ta informa cu a caba di lansa su pagina oficial di Facebook yama 'Departamento di Impuesto'.

Tur cliente ta bonbini pa bishita y sigui e pagina y asina keda na altura di tur informacion riba tereno di impuesto.

Mester remarca cu e pagina cu ta carga e nomber 'Departamento di Impuesto' ta e unico pagina oficial di Departamento di Impuesto di Aruba.

Tin algun otro pagina cu ta sugeri cu ta trata di Departamento di Impuesto di Aruba, pero esakinan tur ta falso y a wordo raporta como tal. Consecuentemente Departamento di Impuesto no ta para responsabel pa e informacion riba e otro paginanan di Facebook.

A trata diferente topico di mercado laboral, hospitalidad y turismo

Economic Forum di Aruba Bank a enfoca riba "Changing Demographics and Economic Growth"





DIARANSON Aruba Bank a tene nan Aruba Bank's Economic Forum 2018, ofreciendo studiantenan di Universidad di Aruba y clientenan corporativo oportunidad pa haya informacion for di expertonan den e area di mercado laboral, hospitalidad y turismo.

E invitadonan presente a ricibi informacion riba e tema "cambionan demografico y crecemento economico" y e efectonan di esaki ariba nos pilar economico principal cu ta turismo. A base di encuestanan haci dor di studiantenan di Faculty of Hotel Management and Tourism HTMS, kendenan inicialmente a haci preguntanan riba futuro di hospitalidad y turismo na Aruba, kico ta e expectativa di e habito di duna trabou, si studiantenan kier traha den fin di siman, shifts, orанan largo y hopi mas.

Varios preguntanan tabata relata na embeyecemento di Aruba su forsa labor y con e presion di cantidad di Arubiano cu pensioen (y cu ta bay baha cu pensioen) ta afecta e mercado laboral, specialmente den e sector di hospitalidad y turismo. Tambe a trata e topico di "aging visitors", specialmente den time share, unda a trata kico Aruba mester ofrece otro tipo di actividadnan pa bishitantenan di time share mas hoben y esunnan cu ta keda en general. Esakinan tabata topiconan cu hopi hende tabata interesa den dje pa asina sa unda e mercado ta bayendo y kico ta retonan como tambe oportunidadnan.

Turismo ta e pilar economico principal, esaki ta nifica cu e obhetivo final di turismo mester provee un standard di bida mas halto y mehoracion den calidad di bida di ciudadanonan. E topico aki a trece hopi pregunta y debate. Aki ta caminda tur panelista a sa di informa y conscientisa invitadonan riba efectonan di embeyecemento den sector di turismo y hospitalidad. Sin laga afo, e topico importante di conservacion, esta kico mester wordo haci pa retene y conserva Aruba su naturalesa, flora y fauna.

[Continuacion na siguiente pagina]

[Continuacion di pagina anterior]





E anochi aki a conta cu diferente panelista cu a elabora riba nan area di experticio. E oradornan tabata Edwin Jacobs di SVB, Ewald Biemans di Bucuti & Tara Beach Resort, Ronella Tjin Asjoe-Croes di Aruba Tourism Authority y Varelie Croes di ATECH y apunta recientemente como e "Chief Innovation Officer" di Gobierno di Aruba.

Durante e anochi aki tambe a haci entrega di un check simbolico na Universidad di Aruba. Esaki ta representa e contribucion monetario cu Aruba Bank ya pa di dos aña consecutivo ta haci na e Center of Lifelong Learning di Universidad di Aruba, cu a wordo ricibi dor di John Wardlaw, decaan di e facultad FHTMS.

Aruba Bank ta gradici tur participante na e Aruba Bank's Economic Forum 2018. Tambe a gradici Universidad di Aruba pa laga nan haci uzo di e aula pa e evento y tur orador cu a tuma nan tempo pa elabora riba diferente topico.







Jorge Muñoz: E Angel di Queens, New York



"TUR anochi mi ta cambia hamber pa un sonrisa", esaki ta loke Jorge Muñoz ta bisa, un Colombiano, di Pereira, cu ta biba na New York pa mas di 30 aña caba.
Jorge a asigna su mes e tarea di parti cuminda na personanan di menos recurso y cu no tin un lugar pa biba y ta drumi riba caya na Queens.

E ta sali 7'or di anochi cu cantidad di cuminda, mas di 150 boter di awa, refresco y pan y ta cuminsa parti esaki na personanan cu no tin sikiera un lugar pa biba y cu hamber den New York. Jorge ta yega cas bek pa 11.15 pm pa drumi un rato pa lanta bek 5'or di mainta pa cuminsa su dia, transporta muchanan cu un bus di scol.

Algun di e muchanan cu sa e mision cu Jorge Muñoz, un persona amabel y carismatico, ta haci a conta nan mayornan y e mayornan ta yega te na su cas y ta hiba contribucion den forma di placa of cuminda mes.
Jorge Muñoz nunca a faya den mas di 10 aña cu e tin e mision aki.
E unico biaha cu e no por a yega ta un anochi cu a hopi sneeuw a cay y e no por a saca su auto for di su lugar di parkeo, e dia siguiente el a pasa bisa tur hende cu e no por a sali.
Loke realmente ta preocupa Jorge Muñoz ta pa wak hendenan pasa un dia sin come. Y ta lamenta tanto cuminda cu ta wordo benta afo.
Cu tur e cuminda cu ta benta afo na Merca den un fin di siman, bo por alimenta mas di 4 miyon hende.

Jorge ta biba na Merca pa mas di 35 aña cu su mama Blanca Doris Zapata, su ruman muher Luz Helena y su sobrino Justin, cu tambe ta yuda parti cuminda.
"Mi mama cu mi ruman muher ta prepara tur e cumindanan riba stoof y den 2 forno y henter siman ta varia e cuminda. Despues di tempo a haya 2 persona mas cu ta yuda nan, for di 1 pm te 4 pm, pa asina 7 pm mi sali parti e cuminda."

Cu tempo, e noble storia di Jorge Muñoz a bira conoci y dia 4 di augustus di aña 2010 el a ricibi for di President Barack Obama, un condecoracion na Cas Blanco, esta e medaya "Citizens Medal".
President Obama a bisa Jorge cu e ta sorporendi y honra cu su tarea humanitario y ta consider'e un persona ehemplar.

Na momento cu e noticia a bira conoci rond mundo, Jorge a cuminsa haya e-mails y contribucion y te hasta un mucha di 8 aña a manda $25.00 di benta di bolo di chuculati.



El a ser escohi pa e cadena di noticia CNN como un di e 10 finalistanan pa e titulo di "Heroe de CNN" na 2009.
Titulo di "Angel di Queens" a keda otorga na Jorge door di un periodista cu a admira su trabou hu,anitario, su propio comentario ta cu e angelnan ta den shelo y cu cada ser humano por ripiti e actonan aki cu un of dos persona, bo no mester di hopi pa por coopera. Pero pa Jorge mes e berdadero heroenan ta su mama y su ruman muher.

Jorge Muñoz lo ta na Aruba dia 25 di februari y lo duna un charla gratis na Colonia Colombiano den e Ballroom situa na De La Sallestraat# 26 banda, di Don Jacinto.
E horario lo ta di 5'or di atardi pa 8'or di anochi.
Aki lo tin e oportunidad di scucha y conoce mas di e labor cu Jorge Muñoz ta realisa door di e fundacion MIRA na Colombia, y con esaki ta beneficia personanan cu di berdad tin mester di yudansa.

40 aña di Centro di Bario Playa Pabao

DIA 23 di februari 1978, ta exactamente 40 aña pasa cu Centro di Bario di Playa Pabao a wordo funda. Un centro cu e ultimo 40 aña a demonsta su derecho di existencia.

Ta mas cu logico, pa na e momentonan aki nos recorda Sr. Watty Vos, kende a tuma e initiativa di a forma e prome directiva y a funda nos fundacion. Mi mes a wordo eligi como comisario durante e di dos reunion di directiva. Durante e reunion sra. Gisela Schotborg+ y sr Tolin Chirino+ tambe a wordo acepta pa forma parti di e directiva.

Reunion tabata tuma lugar na oficina di Osticeba y tin biaha hasta te 1' or di madruga. Danki na sr. Edgar Boekhoudt, cabesante di Sint Franciscus College, nos por a haci uzo di un klas pa reuni y tambe pa organisa nos actividadnan. Sint Franciscus College tabata nos centro. Aki a lanta diferente comision e.o. comision: di hubentud, di damas y di deporte y comision di revista cu a percura pa nos promer revista a mira lus. Cu varios comision tabata lanta manera padestul no solamente tabata nificia e trabou duro di e directiva, pero e necesidadnan di e bario pa actividad riba tereno social, cultural, deportivo y educativo. Pues, e trabou di pionero a bay relativamente facil, danki na e habitantenan di Playa Pabao mes. Unda nos a pidi ayudo nos tabata haya.

E actividanan cu a wordu orginsa tabata anochi di cine, seso-sport, torneo di futbol, diferente charla, paseo cu nos grandinan, celebracion di dia di mama y hopi mas.

Cu awe nos ta celebra 40 aña tambe ta danki na diferente directiva cu den ora liber a traha na bienestar di nan bario. Mi no kier cuminsa menciona nomber, pasobra mi sa cu lo mi lubida algun. Si mi ta gradici tur miembro y exmiembro di directiva y di e diferente comisionnan pa e trabou cu nan a haci pa nos centro. Trabou cu como boluntario bo no ta warda riba un danki pero cu bo ta haciele cu amor pa bo bario. Ademas mi mester menciona e otro instancianan, cu a duna aporte grandi na nos centro esta Gobierno(nan), CEDE-ARUBA, ATHA, UNOCA, Lotto pa Deporte y Aruba Way Foundation.

Pues mi ta considera e trabou cu a wordu despleha durante e ultimo 40 añanan hopi valioso pa nos bario. Tur hende cu na un of otro forma a yuda por ta orguyoso di esaki. Un biaha mas masha danki.



Y awor kico mas? Durante ultimo aña tabatin diferente cambio na nos centro. A crea hopi facilidad y a organisa hopi actividad. Ta deseo di e directiva actual, pa mas habitante haci uzo di nos centro. Pa bo centro bo no mester warda riba iniciativa di directiva. Abo mes por bin cu propio iniciativa y nos lo duna e aporte y espacio pa aporta na bo bario.

Nos ta falta algun comision no solamente pa facilita e tarea di directiva, sino tambe pa bin cu iniciativa nobo. Comision di hubentud, comision di deporte y comision pa duna informacion ta algun cu mi lo a desea di por lanta.

Solamente e comision di e 60+ ta actualmente activo. E comision aki ta haciendo un trabou sublime. Un danki ta bay na nos hobennan cu ta orginsa nos plan vacaccional y ta yuda na tur actividad. Tur cos ta bayendo den bon direccion y siete aña pasa nos a renova y amplia nos centro. Mi ta termina felicitando e bario di pabou cu e 40 añanan di logro y lo mi topa boso na nos actividadnan e aña aki. Playa Pabao pabien y ban sigui traha na bienestar di nos bario. Nos tey pa facilita bo.

Y manera himno di Centro di bario Playa Pabao ta bisa:

E amor di su hendenan, nan comprensión y dedicacion ta e forza di Playa Pabao. Playa Pabao te na fin di mundo.

Chela de Lannoy recientemente a wordo nombra Directora di Catering & Conventions na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

HILTON Aruba Caribbean Resort & Casino tin e placer di anuncia cu Chela de Lannoy, un lider hopi experiencia y respeta den e ramo di hospitalidad, a caba di uni su mes na e ekipo den e departamento di Sales, asina asumiendo su responsabilidad pa cu e hotel su actividadnan extensivo di banket.

Chela ta informa cu orguyo cu su carrera a dal un buelta por completo cu e nombramento aki. Como un ehecutiva principiante, su trayectoria profesional a cuminsa na Aruba Caribbean y e ta contento di a regresa cas bek.
Entre tur e añanan e la forma parti di e cadena di Marriott International na varios propiedad y na diferente isla como Senior Sales Manager mientras e tabata perfecciona su habilidadnan, e tabata dedica na e diseño y ehecucion di eventonan grandi y chikito cu un gran enfoke riba e cliente, un nivel halto di energia y team spirit y e mihor di tur cos, e experticio pa maneha un serie di cliente na seis diferente idioma.

Na nivel personal, Chela ta un persona easy-going y amigabel y na su turno tambe ta un casa, mama y wela hopi entusiasma.
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta un opcion ideal pa boda, eventonan corporativo, fiestanan intimo y tambe di gala. E propiedad ta ofrece casi 40,000 pia cuadra di espacio pa cualkier ocasion.



Pareha adicto a invadi apartamento di FCCA

DIARANSON mainta pa 9.45 Central di Polis, después di ricibi un yamada, ta manda patruya na un compleho di aparamento na Savaneta pa dos persona desconoci. Eynan a papia cu e homber J., un trahado di FCCA, kende a declara cu dos hende desconoci a drenta sin permiso den apartamento number 10. Den e apartamento polis a topa cu e conocido di husticia ACT, conoci como Patan y e dama AGO. Patan a declara cu nan no tin un luga fiho pa biba y ta pa esey nan a pasa e anochi den e apartamento.
Ambos a piki nan pertenencianan y a bay for di e sitio. Tambe Patan a wordo conseha pa bay na varios instancia, mirando cu nan no tin un luga pa biba. Central a wordo poni na altura.
E duo aki antes tabata keda den loke tabata conoci como Hotel Roys unda Polis na diferente ocasión mester brinda asistencia pa adictonan c uta bringa cu otro.

Pedro Croes y Rafael Kelly a gana premio sorpresa

Rufina Danjo a gana campaña "Like & Share" di N.V. Elmar

Mas di 10 mil hende awo ta conecta directamente via Facebook



DEN luna di Januari ultimo, N.V. Elmar a lansa e campaña di Like & Share, pa yega 10.000 likes. E campaña tabata pa 1 luna pero den 2 siman di tempo e campaña ya a yega e 10.000 like nan. Pa esaki N.V. Elmar a saca 3 ganado, a saca ganado di e campaña pero adicional a saca e persona cu ta e di 10.000 like y esun cu a share e post di e campaña. E ganadonan a ricibi 1000 kwh cual ta un averahe di consumo mensual di coriente na Aruba y e ganadonan tin 1 luna gratis di coriente.

N.V. Elmar kier pa nan ta mas conoci riba red social y cu e campaña aki mas hende por like e facebook page di N.V. Elmar, pa ora di suministra informacion tur hende ta na altura.

Facebook ta un media social y poco poco mundo ta digitalisando mas, di cual pa nos compania nacional di distribucion di coriente, esaki ta hopi importante.

A saca e ganadonan di e campaña live, unda cu e ganadonan a yega na NV Elmar pa ricibi nan premio. Tur tabata contento cu nan premio despues cu a sorprende 2 ganado.

Rufina Danjo a gana 1000 kwh di e campaña di like&share e facebook page di N.V. Elmar. Ing. Elthon Lampe, Customer Relation Manager di N.V. Elmar a gradici e participantenan di e campaña aki. Rufina Danjo a gradici N.V. Elmar di a scoge como e ganado di like y cu e premio aki sin duda lo yud'e hopi. Elthon Lampe a splica cu Rufina Danjo ta e ganado di a "like" e pagina di Facebook di e campaña.

E otro ganado di e campaña tabata Pedro Humberto Croes, kende ta e ganado di 10.000 like y asina el a gana e premio di 1000 kwh.

Den pasado Pedro Croes a yega di gana premio cu N.V. Elmar y tabata contento di por a gana algo cu nan un biaha mas. E ta corda di a gana su prome premio hopi aña pasa tempo di "Ready Kilowatt" den programa di defunto Eddison Croes na Club Estrella y Pedro Croes a gana 75 florin e tempo ey.

E di tres premio tabata uno di sorpresa, unda cu a saca e ganado di like&share. Esunnan cu a comparti (share) e post pa yuda esaki yega na mas hende y asina haya mas like. Rafael Kelly tabata e feliz ganado di e premio sorpresa di share e post di NV Elmar. Rafael Kelly ta stimula tur hende pa sigui like & share e facebook page di NV Elmar pa asina tur hende ricibi mas informacion.

Alhambra Casino a honra grupo grandi di empleado

























ALHAMBRA Casino diaranson merdia a tene su tradicional ceremonia "Crewmember Awards" na Hyatt Regency.

E ta un evento cu Alhambra Casino ta tene tradicionalmente tur aña. A honra e grupo cu tabatin un atendencia perfecto.

E grupo aki ta:Sandra Rivers; Eric Arnaud; Susan Celaire; Mayra Cole; Edita Croes; Reynaldo Croes; Sandra Croes; Brenda de Cuba; Sidney Elisabeth; Pedro Erasmus; Antonia Figaroa; Patrick Figaroa; Mike Flanegin; Haidee Godoy; Angela Goijla; Emilio Growell; Richard Jacobs; Antonio Jermin; In-Jasselin Joseph; Nancy Kelly; Omar Kelly; Ronald Kelly; Arnold Kelkboom; Raymond Kerpens; Javier Kock; Marina Kock; Wilfrido Koolman; Brunildo Kruythof; Ludwina Lampkin; Evan Levingston; Nelson Lozano; Angelo Maduro; Howard Mansell; Olga Narain; Kenia Perez; Rony Peterson; Junior Rafini; Nathaniel Rasmijn; Glenda Ridderstap; Julissa Rijke; Rodulf Schwengle; Alberto Tromp; Carle van Stralen; Silvano Vrolijk; Roberto Wever; Magdaline Werleman; Nereida Whitfield; Maruska Wouters y Altagracia Zievinger.

Tambe a rindi reconocimento na esnan cu a cumpli 5, 10, 20, 25 y 30 aña di servicio. E grupo cu a cumpli 5 aña ta Ricardo Arends; Oscar Oduber y Magdaline Werleman. E grupo di 10 aña ta: Pedro Erasmus; Vinetty Coello; Antonia Figaroa; Rudolf Helder; Andre Hofsman y Nathaniel Rasmijn. Di otro banda Nancy Kelly a wordo reconoci pa su 20 aña di servicio, Emilio Growell pa 25 aña di servicio y Lelia Croes; Raymond Kerpens y Wilbert Maduro pa 30 aña di servicio.

Durante e ceremonia a wordo anuncia c unan ta bay pasa pa 5 dia di trabou pa di e forma aki tuma mas hende den servicio. Ademas e empleado cu trece un persona cu keda mas cu 90 dia trahando, ta haya un bonus di 250 florin.

Durante e prome Digicel Corporate Breakfast

ICT ta dominando den e industria di telecomunicacion

Digicel ta combirtiendo di un compania di telefon pa servicio completo di ICT





DIGICEL Aruba a tene nan prome "Digicel Corporate Breakfast" diamars mainta na Hyatt Regency Resort, unda a presenta clientenan corporativo y prospecto nan servicio "Digicel Business". Durante e Corporate Breakfast e clientenan corporativo tabatin oportunidad di ricibi informacion di "tailored ICT solutions" cu ta sostene nan negoshi. Digicel tabatin e honor di conta cu oradornan di companianan renombra durante e encuentro di Digicel Corporate Breakfast, manera ta di Fortinet, Cisco, Avaya, Deloitte Dutch Caribbean, Aruba Networks y di Digicel Aruba mes.

Specialistanan di Digicel Aruba a facilita informacion riba desaroyonan di e industria di comunicacion, con companianan di telefon ta combirtiendo den proveedonan di servicio di ICT y ta na caminda pa bira un proveedo global di servicio di entretenimento. Digicel no ta presenta solamente capabilidad, pero tambe informacion y no solamente comercial sino informativo tambe.

Un sala yen di clientenan corporativo a ricibi presentacionnan yena cu informacionnan valioso riba "Internet of Thing", innovacion y con nan por implementa esaki den nan trabou diario.

Wanda Broeksema, CEO di Digicel Aruba, a elabora di Digicel Aruba y e competencia di e Corporate Sales Team. Tambe el a gradici tur esunnan cu tabata presente pa yuda haci Digicel Corporate Breakfast un exito.

Brian Monpellier, Head of Business Sales Digicel Aruba, a haci un presentacion di e Digicel Business portfolio, henter e diseño di partnernan di Digicel Business y el a mustra dicon e ta un bentaha pa companianan traha cu Digicel Business como nan partner di Global ICT. Pa por resolve e retonan, baha costo, mehora eficiencia y con pa ta cla pa futuro.

Director di Risk Advisory di Deloitte Dutch Caribbean, Roy Jansen, tabata un di e oradornan y el a brinda informacion riba "Internet of Things", smart cities, Cyber security, risk management y (ethical) hacking. El a duna diferente punto na e clientenan corporativo pa asina nan por uza den nan trabou diariamente.

Aruba Networks a trata over nan "Mobile First Architcture" y polisa di "Cliente prome - Cliente ultimo", portofolio di locacion di servicio di Aruba y e integracion di "Clear Pass" y "IntroSpect" y su beneficionan.

Fortinet cu ta un partner di negoshi a tene su presentacion di diferente menasa cu tin den e mundo conecta. Asina mes, Fortinet tin diferente solucion riba sizenan perfecto pa tur compania, chikito, mediano, grandi y enterprise. Esunnan presente a ricibi informacion con pa integra "third party equipment" of aparatonan y isola hopi parti di network den caso di un "breach".

Partner di Digicel, esta Cisco, a presenta con networking lo ta den futuro, intuitivo y e base di intencion. Tambe nan a papia di "Cisco ONE", como Cisco ta enfocando mas. Cisco ta moviendo di ta "simplemente" hala cahanan. Den Cisco ONE e licencia di routers/switches lo intercambiabel, unda cambionan ta barata y facil.

Avaya a splica di e demanda di crecemento y e necesidad di Inteligencia Artificial den combinacion cu IVR (Interactive Voice Response). No como tecnologia, pasobra e comportacion y demanda di consumidonan y companianan ta cambia mas y mas. Den diferente paso y modulonan esaki por implementa te cu fingerprint, reconocemento di bos y/of cara of number y/of aparato di reconocemento. Nan ta desaroyando e servicionan aki, no pa pusha e tecnologia pero pasobra e mercado ta demanda.

Despues di e presentacionnan, e oradornan por a socialisa y contesta preguntanan di e clientenan. Hopi tabata interesa den e innovacionnan di internet y con e por yuda nan den nan negoshi, di cual a schedule hopi reunion durante e proximo dianan despues di e evento. Digicel Aruba tabata contento di a mira cu nan prome Digicel Corporate Breakfast tabata un exito.

Aruba Certification Program ta dedica na eleva y amplia su programa

RECIENTEMENTE Aruba Certification Progam (ACP) por medio di Aruba Tourism Authority (ATA) a sera un acuerdo cu Hotel Management School Maastricht (HMSM) caminda cu e instituto aki ta sostene ACP den su compromiso pa eleva y amplia su programa.





E programa di certificacion Mi Compromiso a conoce durante añanan participacion amplio di partnernan den sector turistico cu ta reconoce e importancia pa desaroya e capital humano di nan empleadonan. Pa e motibo aki ACP di su banda ta dedica na eleva y amplia su programa pa asina por brinda un miho calidad di curso na su participantenan.

Den colaboracion cu HMSM e team di ACP ta den e proceso pa eleva e contenido di e modulonan existente y pone mas atencion riba e habilidadnan cu ta wordo desaroya por medio di e curso. E modulo relaciona cu servicio ta den proceso di amplificacion pa asina por brinda un modulo mas completo y actualisa. E proceso pa eleva e contenido cu HMSM ta tuma luga por medio di co-creacion cu e team di ACP pa asina garantisa e contexto local den e programa cual ta basa riba norma y balornan autentico Arubiano.

Ademas di eleva e contenido di e programa existente, ta importante tambe pa mehora y eleva e capacidad di cada trainer di ACP. Pa cu esaki den luna di maart expertonan di HMSM lo ta na Aruba pa e trayecto di 'Train the Trainers'. Esaki lo ta un trayecto rigoroso cu ta specialemente diseña pa e programa di ACP. Na final e trayecto aki e trainer di ACP lo ricibi un certificacion di Hotel Management School Maastricht.

Banda di eleva e programa na nivel operacional, ACP lo amplia su programa por medio di introduccion di un nivel ehecutivo. E programa nobo lo enfoka riba aspectonan di entre otro liderazgo, inspiracion, coaching y maneho. Mescos cu e programa operacional, e aspectonan aki lo wordo duna den un contexto local basa riba norma y balor nan autentico di e Arubiano.

E team di ACP ta sumamente orguyoso di por conta cu e sosten HMSM den e proceso di eleva y amplia su programa. ACP ta invita tur esnan cu no ta familiar cu e programa di certificacion of cu lo desea mas informacion pa bishita e website di ACP, www.acp.aw of bishita nos Facebook Page, Aruba Certification Program. Tambe por yama pa haya mas informacion na oficina di ACP: na: 280-2924.

Departamento di Salud Publico ta duna reconocemento na estadianan den sector horeca cu ta liber di sangura



ESAKI ta di 4 aña consecutivo cu Departamento di Salud Publico ta organisa nan "mosquito controlled resort award ceremony". Un ceremonia di reconocemento pa e esfuero y responsabilidad grandi cu un cantidad di resort y apartamento a logra cumpli cu ne durante ful aña 2017. Como Departamento di Salud Publico nos ta conciente cu mantene e localidadnan aki liber di criadero di sangura no ta facil y cu eta rekeri tempo, esfuero y trabou den ekipo. Ta pesey mes cu e reconocemento aki ta na su lugar.

Awe un total di 32 localidad a wordo reconoci, esaki ta representa un promedio di 50% di tur e estadianan na Aruba. Hunto cu ATA y AHATA Departamento di Salud Publico lo bay traha mas riba programanan di concientisacion pa e resort y apartamentonan pa asina motiva tur pa ta mas activo den detecta y deshaci di criadero. Departamento di Salud ta gradici ATA y AHATA pa e bon colaboracion aki.

Dia 2 di maart lo tin un workshop pa e resort y apartamentonan cu no a logra ta completamente liber di criadero di sangura durante e controlnan di GKMB pa aña 2017. Den e workshop aki e expertonan di GKMB lo bay duna tipsnan con pa spot potencial criaderonan pero tambe lo enfoca riba e importancia pa tin un resort liber di criadero di sangura. Esaki no solamente pa proteha e turista pero pa proteha nos comunidad tambe. Malesanan transmiti pa sangura cu tin na Aruba caba nos conosenan pero otronan manera Gele Koorts cu nos no tin na Aruba por wordo importa door di un turista y transmiti pa nos comunidad door di un sangura.

RCA a cumpli 84 aña y ta celebra esaki cu un grandioso caminata 4 di maart

Sport Vereniging Racing Club Aruba (RCA) a cumpli 84 aña di existencia 15 di februari ultimo. En coneccion cu e aniversario, directiva ta organisa e di 7 edicion di e ya popular Powerade 8K Run & Fun-Walk.

E aña aki e fecha ta diadomingo 4 di maart y salida ta 6:30 di mainta for di RCA Arena y ta yega bek na RCA. Inscripcion ta solamente 25 florin y por hasi'e na IBISA y bo ta ricibi un bunita royal blue jersey, medaya pa tur participante cu yega final, fruta fresco, refreshment, sandwich, massage station, bo bib #, door-prizes y premio pa e ganadornan den categoria Caballero Open y Dames Open.



Tambe lo tin waterpost Thrillwalkers, Rode Kruis, e Motor Unit pa cuida tur skina, zonido di High Performance cu presentacion di e international DJ Sky y animacion di e legendario MC Roberto Geerman.
RCA ta yama bon bini na Caribbean Mercantile Bank cu ta join e fundraising event y Lotto pa Deporte e Loteria di Aruba, contribuyendo na deporte.
Un danki tambe na Tropical Bottling Company, Fruteria Virgilio, Calloway Corporation, On the Rocks Cafe, The Old Fisherman, Toni Romas, Penha Aruba, Purely Green y Sport Caribe.

Minister Glenbert Croes:

"Den e prome 100 dianan no por haci milager, pero nos ta trahando si pa por logra un milager pa nos Pueblo"

APESAR di e desastre financiero cu a hereda, Gobierno di Aruba den su totalidad a bay di acuerdo pa aumenta substancialmente e presupuesto di Ministerio di Asuntonan Social demostrando asina e compromiso y determinacion pa ehecuta y logra solucionnan fundamental pa e crisis social cu Aruba a hereda for di un Gobierno cu pa 8 aña largo no a haci nada riba e tereno aki.

"Lo aumenta e presupuesto cu 30 miyon florin adicional, reparti riba presupuesto di aña 2018 y 2019 pa por contra-ataca nos problema social", Minister Glenbert Croes a declara.

Pa por logra cambionan positivo, alivio pa nos hendenan cu ta den necesidad, un miho biba pa nos pueblo, mester tin e boluntad pa hunto tuma pasonan grandi.

Ademas di e ampliacion di Canasta Basico cu producto y servicio, ademas di e aumento substancial di salario minimo cu lo keda introduci na un forma structural, hunto cu e incentivonan pa stimula comercio, hunto cu estimulonan economico cu na e momentonan aki ta tranca, hunto cu e aumento di Asistencia Social (bijstand) cu ta mara na salario minimo, hunto cu e logro grandi di reconexion di awa y coriente pa nos pueblo cu awo no tin, nos ta sinti cu nos ta riba e bon caminda pa realmente haci algo cu lo por alivia e situacion di hopi famia aki na Aruba den un forma digno.

"Mare mi por a anuncia un milager, pero den 100 dia esey no ta posibel", Glenbert Croes a declara. Pero si evalua e paso y decisionnan ya tuma pa e Gobierno aki, a logra hopi mas den 100 dia cu e 8 añanan di e Gobierno anterior.

Aruba representa na 1e UANA Cup

DURANTE luna di januari 2018, riba e fechanan 19 te cu 21 pa ta exacto, a tuma lugar e prome edicion di e competencia UANA CUP, cual a tuma lugar na Coral Springs, Florida.

Paisnan di Caribe y di America Central afilia na CCCAN a competi contra e paisnan di CONSANAT, cual ta encera e paisnan di Sur America.

Den e resultado di e prome competencia aki, CCCAN a sali como ganador absoluto. Aruba tambe a participa na e competencia menciona cu un delegacion consistiendo di atletanan y coachnan di e clubnan di landamento competitivo manera Aruba Dolphins y Stingray Swimming, como tambe dos representante di nos cuerpo di oficialnan certifica pa e organo maximo di deporte aquatico FINA, esta Sr.Ronald Leito y Mayens Tromp.

Tanto nos atletanan como nos oficialnan a hasi un tremendo trabou representando nos pais Aruba cu honor.

AZB ta manda un palabra di tanto pabien y agradecimiento pa cu e tremendo trabou.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Trupiaal
Pariba di Brug:
4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Farandula ta papia

Malcontento pa cu line-up di Arubadag e aña aki

MANERA ta un custumber caba, Arubadag ta e celebración anual caminda arubianonan residencia na Hulanda ta bin hunto pa sinti e calor di nan tera, maske nan ta leu fo'i cas.
Tambe ta un custumber cu Arubahuis ta paga pa e ganadornan di festivalnan di Tumba y Caiso & Soca Monarch, participa na Arubadag.
Tambe ta un custumber cu, segun disponibilidad di e banda, e Monarcanan musical aki ta bay Hulanda hunto cu e banda cu nan ta presenta cun'e.
Sin embargo, e aña aki Arubadag su organisacion a crea presedente dor di exclui e banda Le Groove for di e line up musical pa cu e dia aki.
Manera ta conoci, Le Groove ta e agrupacion musical caminda e Soca Monarch actual ta milita.

Loke a crea un gran disgusto entre e fanaticonan y seguidornan di Le Groove, ta e hecho cu ta resulta awor cu Tony Mingo si lo bay presenta na Hulanda, pero aparentemente acompaña pa e banda Buleria.
E famia Pink 4 Life (manera ta denomina e fanaticada di Le Groove) no a tarda pa expresa nan malcontento ariba medionan social.
E gran mayoria ta di pensamento cu Tony Mingo mester presenta na Hulanda, pero cu su banda Le Groove, como cu e corona no ta un triunfo di dje so pero tambe di e famia Pink 4 Life, cuminsando na Antoni Gario como compositor y areglista di su cancionnan pa decadanan caba.

E famia Pink 4 Life ta considera e accion aki uno inaceptabel y tin di nan ta hasta sintiendo nan mes traiciona dor di Tony Mingo.
Mester remarca cu Antoni Gario a expresa su mes ampliamente tocante e asunto aki, y el a bisa cu maske e ta sinti'e tristo cu Le Groove no ta bay Hulanda, Tony Mingo merece celebra su logro na e manera cu e ta haya ta mihor.

Hopi di e fanaticonan cu ta biba na Hulanda tambe ta vociferando nan malcontento cu Le Groove no lo presenta na Arubadag, y hasta ta bisando di no lo asisti na celebracion, ni maske Tony Mingo t'ey.
Nos a purba di haya contacto cu Tony



Mingo pa papia di e asunto aki, pero no a logra.
Di parti di e organisacion di Arubadag a compronde cu e motibo pakiko no ta hiba Le Groove Hulanda ta pa falta di budget. Pero si ta pa presupuesto, por a laga afo un di e bandanan grandi cu ta bayendo caba cu tin no menos cu 20 integrante, y acomoda Le Groove cu tin 10 integrante.

Machika a bay Platinum!

INFORMACION masha gratificante a drenta cu e tema musical "Machika", produci y cu participacion di nos orguyo nacional Jeon, a haya disco di Platinum na Merca.

E tema aki ta wordo canta pa e famoso cantente Colombiano, J Balvin, e sensual cantante di Brasil, Anitta y nos orguyo crioyo, Jeon. Un motibo mas pa sinti nos mes orguyoso di tin un yiu di tera manera Jeon, cu ta poniendo Aruba su nomber ariba mapa internacional.

Masha pabien na Jeon y henter su team di Arubiano cu tambe ta cun'e den e exito aki. Nos tin sigur cu lo tin mas exito na caminda!



Farandula ta papia

Inscripcion y numeracion pa festival Un Canto Pa Aruba su Himno y Bandera

FUNDACION Cultural di Festivalnan Folklore Dande y Himno y Bandera ta habri su inscripcion pa e di 22 festival ‘Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera’. Un festival di compositor.

Esaki lo bay tuma luga durante un reunion na Sandra’s Garden na Plaza Turismo riba Linear Park. Despues di reunion informativo lo habri inscripcion y ta tira lot pa numera e agrupacionnan cu nan respectivo cantante.

Fecha di inscripcion lo ta diadomingo awo riba dia 25 di februari di 6or pa 8or di anochi na Sandra’s Garden y 8or di anochi lo bay over na tira lot.

Festival lo bay ta 2 anochi di pre-final cu ta dia 8 y 9 di maart y riba diadomingo 11 di maart ta tuma luga e gran final di e Festival ‘Un canto pa Aruba su Himno y Bandera.

Un suplica na tur representante of dirigente di e agrupacionnan pa haci entrega di 7 copia di e letranan di nan cancion cu nomber di compositor, areglista, cantante y titulo di cancion.







A.T.A. ta sigui traha riba e mercado di Norte America pa 2018 – 2019

Cu seccion di reunionnan na Merca



E siman aki, un delegacion di Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.), a reuni cu diferente oficina di A.T.A. na Merca como tambe diferente di su agencianan pa e mercado aki , unda a cumpli cu un agenda amplio di reunion y otro encuentronan importante. Algun di e topiconan principal cu a bin riba mesa ta e esfuerzonan di mercadeo cu ta fomenta turismo for di nos mercado principal Norte America.

E grupo di ehecutivonan di turismo encabesa pa CEO, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, a sinta den diferente sesionnan cu esnan di A.T.A. Norte America. Alabes tawata presente entre otro e agencia di publicidad pa Aruba na Merca 'The Concept Farm' y agencia di strategia di media 'USIM'.

Tambe a ricibi presentacion di IPSOS, compania di investigacion renombra, cu pa di cuatro aña consecutivo ta conduci un 'brand tracking' study pa Aruba. Aki ta midi entre otro Aruba su 'Brand Appeal', consideracion pa bishita Aruba compara cu otro destinacion den Caribe, intencion pa bishita Aruba incluso a corto plazo. Kico ta e puntonan cu ta score mas halto pa Aruba, y mas abou, compara cu otronan den Caribe, y asina tin hopi mas aspecto cu A.T.A. ta midi pa asina duna contenido na 'efectividad' di mercadeo den e mercado.

A revisa e accionnan tuma y resultado di diferente campaña entre otro resultadonan –te cu awo– di e campaña 'Authentic Aruba' y a haci cierto ahustacion na e strategia pa 2018, a base di necesidadnan di e Mercado y socionan, esaki primordialmente considerando locual tin 'on the books' bendi pa Aruba te cu awo y unda mester pusha mas. Esaki claro ta mara na capacidad di cupo aereo tambe, a base mensual.

Ademas a discuti diferente strategianan tambe pa 2019, y den preparacion pa cu esaki aspectonan cu lo forma parti di un 'Retreat' cu ta preparando pa A.T.A. su socionan local. A revisa tambe plan di comunicacion teniendo na cuenta cu temporada di horcan cu lo sigur ta parti di noticia mediante – cuartal tres di e aña aki.

Durante 2017 e region Norte America a representa 69.4% (742.884 turista) di e cantidad total di bishitantenan pa nos isla. En total Aruba a ricibi 695.718 turista for di Merca (323.799 turista a bishita Aruba pa prome biaha) y 47.166 turista Canades di cual 24.498 turista a bishita Aruba pa prome biaha.

A.T.A. Aruba y A.T.A. Norte America, como tambe e partnernan, ta satisfecho cu e intercambio di e reunion fructifero aki. Pa 2018 tin proyecta un crecemento di 3.6% pa Merca y 3.0% pa Canada, resultando den un cremento di 3.6% pa cu Norte America pa 2018. Claro esaki ta tene cuenta cu kier atrae esnan cu tin entrada eleva pa asina por laga mas atras den nos economia. Tambe ta pone enfasis riba e segmento di 'Millennials', sin lubida e segmento atractivo y importante di 'Baby Boomers / Empty Nesters'.

Xpresa bo mes

Hurricanes Little League Baseball Team su coachnan a bay train riba Savaneta Ballpark sin permiso

Ta un berguensa pa bo mira con coachnan di Hurricanes di Little League ta kibra drenta y ta subi tereno cu poco criaturanan inosente, unda cu mi mester a jama polis pa baha nan for di ariba e veld, pasobra un otro team tawata ariba e veld ta train e momento ey.

Ta ki sorto di dirigentenan Huricanes tin cu ta duna un mal ehempel asina na e criaturanan, si un bala lo a dal un di e muchanan den nan cabes, ta kende lo a carga e consecuencia di e bala ey.

E coachnan di Hurricanes a bin solamente pa busca problema cu mi persona.
Savaneta Ballpark tabata un veld cu nan a keur af y ta danki na Valero, Ramon Lee y Endy Croes, y Ottis cu a yuda na drecha e veld tanto den tribuna bañonan y cushina, y a cumpra waya y tubonan pa sera e veld.

Awe nos tin un veld cu Savaneta por ta orguyoso di dje.
Nos a inverti 80.000 mil florin den e Veld.

Mi ta lamenta cu awe sr. Robert Macares, e coach mayor cu ta dirigi Hurricanes, ta papia cosnan cu no ta cuadra cu berdad y ta manda su coachnan pa bin crack e veld y train ariba e veld sin ningun permiso di esnan cu ta maneha Savaneta Baseball Park.
Seis (6) aña Robert Macares a huur e veld, ta sr. Robert Macares a pone prijs pa e huur e veld, no ta ami. Su prijs tabata Fls 1000.00 pa luna, debi cu ta cu muchanan chikito mi a dune Fls 200.00 di rebaho pa e cubri mantencion di e veld.

Tambe cu ora tin vakantie na luna di juli y luna di december, Robert Macares no mester a paga huur.
Sr Robert Macares tabata paga Fls 800.00 Florin pa luna, despues 400 florin pa luna, y asina mes e no tabata cumpli cu su pagonan.
Sr Robert Macares a haya e veld completo pa su so, unda cu e por uza e veld pa hasi actividadnan pa cubri tur gastonan di Hurricanes.
Sr Robert Macares tabata cobra e muchanan Fls 35.00 pa luna despues el a bah'e na Fls 25.00 pa luna.

Constantemente e tabatin problema cu su coachnan y esnan cu ta yud'e.
Tur luna mi mester core tras di sr. Robert Macares pasobra e no ta gusta paga, ni awa ni coriente y ni huur, pero si tabata paga pa trese coachnan di Venezuela pa train e muchanan.
Pa stranheronan sin permiso tabatin placa pa paga nan salario, cuminda y apartamento pa nan biba, anto e Arubiano e kier pa nan yud'e por nada.
E Arubiano ta pa yuda Robert pa e gana placa, pero e stranhero Robert tin placa pa pag'e tur luna nan gastonan y lugar pa e biba.

Cu ayudo di Savaneta Ballpark, awe Macares tin dos Ritz y ta na caminda pa su di tres Ritz na Aruba cu lo bin na Paradera.
Un coach mester ta generoso y bon curason, pero no un sinberguensa, sin respet y sin etica.

E veld di Savaneta Ballpark tin su dirigentenan cu ta mantene y mi persona ta su Beheerder.
Pa esnan cu kier uza e veld, mester tin permiso di su Beheerder pa entrena ariba e veld. Sin su permiso bo no mag di subi e veld.
Cu cooperacion nos ta hiba Aruba pa dilanti.

Hiacintha Thijsen Trimon.
Savaneta 210-A.
Tel 584-7280.

Corsou

Kòrsou ta haña training den sistema di alarma pa kalamidatnan natural

WILLEMSTAD – Dianan 19 i 20 di febrüari último e Organisashon Mundial di Meteorologia, WMO, a duna un asina yamá CAP Jump-start training aki na Kòrsou.

Riba petishon di Servisio Meteorológiko di Kòrsou e organisashon a aseptá pa pone nos pais komo parti di nan skèdjel speshal pa trese e training menshoná.

CAP ta para pa Common Alerting Protocol i e ta un sistema protokolario internashonal pa alertá un pais riba fenómenonan di naturalesa manera wer ekstremo, orkan, laman brutu, tsunami i temblor.

Tambe e sistema ta konsentrá riba fenómenonan ku por forma un menasa pa seguridat di siudadanonan manera por ehempel eskape di gas, kandela grandi etc.

CAP ta diseñá pa tur medio di komunikashon i tambe diferente medionan digital ku ta konektá ku internet. E sistema aki ta kreá di tal manera ku den un forma simultaneo e alerta ta bai na tur outoridat konserní.

Meta prinsipal di e jump-start training aki ta pa duna e instanshanan ku tin e outoridat pa saka alerta, konseho i asistensia pa implementá e sistema.

Di e forma aki nan ta bira parti di e tim internashonal ku ta move den e direkshon di sistemanan pa komuniká den un forma digital ora tin peliger di fenómeno natural of ku ta peligrá e seguridat di un sosiedat.

Outoridatnan na Kòrsou manera Meteo, Tim di Kalamidat (Rampenstaf), Directie Risicobeheersing en Rampenbeleid i Bureau Telecommunications, Post and Utilities (BTP&U) ku ta embolbí den e parti di avisá i alertá komunidat den kaso di tipo di

fenómenonan asin'aki, a partisipá na e training. E training a tuma lugá na Departamentu di Servisio Meteorológiko na Mahuma.

No mester tin motibu pa sigi pèrdè plaka

E fórmula pa kalkulá gastu di Hospital nobo lo duna bon bista di e gastunan

WILLEMSTAD - E modelo di kálkulo e gastunan di operashon i mantenshon di Hospital Nobo Otrobanda ta mustra kuantu ta spera ku e gastunan di eksplotashon di e hospital nobo lo ta.

Esei por kompará e ora ei ku e gastunan di Sehos den su forma aktual, di moda ku ta haña un bista riba kua e gastunan mas haltu ofo mas abou di eksplotashon ku eksplotashon di e HNO nobo lo konosé.

Performation su modelo dinámiko ta pèrmiti pa hasi variashon dene modelo di kalkulashon.

Por ehèmpel por kalkulá kiko e gastunan real di e hospital lo ta ora e kantidat di bishita na poli ta bira dòbel òf ora e hospital nobo ta bai hasi kuido médiko spesialista pa kua awor aki ta manda pashènt afó.

Di e forma aki gobièrnu por usa e modelo di kálkulo komo hèrmènt di maneho pa por guia e proseso tantu riba mehoransa di kalidat, komo dominio di gastu di e kuido di salú na Kòrsou.

Corsou

Sentensia pisá i pago di daño perwisio na viktimanan atrakonan violento

WILLEMSTAD - Manera brevemente anunsiá den e edishon di NOBO di ayera, korte a dikta sentensianan pisá den kaso di atrakonan armá, kometé di formanan sumamente violento i kruel versus di prinsipalmente turistanan.
Ta trata aki di turistanan for di Ulanda, Bèlgika, Alemania i Brazil, kendenan mester a soportá slanan di bate di beisbòl, kapnan ku machete den kabes i na brasa, partimentu di skòp ku moketa, pero tambe menasa ku armanan di kandela.

Tur e turistanan aki konsientemente tabata hospedá na Westpunt pa e área aki su naturalesa úniko i suidadanonan amabel i hospitalario. Pero, e persepshon ku tabatin a kambia pa motibu di e atrakadónan Jeaderon Vrutaal (24 aña) i su ruman Jearinelio Vrutaal (25 aña), anto Goumirsen Aitatus (20 aña). Tabata únikamente e akusado Shandell Hortencia (21 aña) ku a sali liber pa su papel di ménos importansia den e totalidat.

Un di e víktimanan ku semper tabata gaba Kòrsou den eksterior (un pareha ulandes) pa e teribel sufrimentu i momentonan di angustia infinito ku e pareha a pasá aden, a disidí di bende nan kas a la estilo di baka flaku pa por sali mas lihé posibel for di Kòrsou.
E tipo di susesonan aki mester yama atenshon porfin di mayor, edukadónan, pero tambe di gobernantenan pa sirkunstansianan kresiente totalmente inaseptabel den nos barionan.

LISTA DI ATRAKO I ROBO
Ta aktonan bergonsoso i humiante ku ta yena hendenan lokal tambe ku spantu ya ku ta hechonan maligno ku ta tumando lugá awendia na Kòrsou i a sosodé den Blue View Apartments riba dia 16 di aprel 2016, na Playa Kalki dia 8 di februari 2017, na High Flying Park dia 9 di yanüari 2017, na parada di bùs di Westpunt dia 6 di mart 2017, na un kas den Westpunt dia 19 di yanüari 2017, na West Hill Bungalow dia 2 di yanüari 2017 i na Boca Tabla dia 17 di februari 2017.
E dos rumannan Vrutaal ya tin un pasado ku hustisia, kontrali na Aitatus i Hortencia, kendenan nunka promé no a kai den brasa di hustisia. Profeshonalnan a konkluí ku e rumannan Vrutaal en realidat no ta 100 porshento na kabes.

Un di nan tin AIDS pa kolmo

Duo Francisca i Vrutaal a paralisá korte

WILLEMSTAD - E suidadanonan Rudolf Francisca i Shurendell Vrutaal (39 aña di edat) a práktikamente paralisá sala di korte pa nan forma sumamente insolente i sin manera di aktua i rasoná ku e alto tribunal.

Ta personanan ku klaramente ta demostrá sierto limitashon mental i pa kolmo ta uzadónan di droga, esta e malditu base. Nan ta aktivo i kasi no ta responsabel pa nan aktonan. Pa kolmo unu di nan ta infektá ku HIV-Aids.

Den e kaso aki ta trata di otro habitantenan oriundo di un di e barionan deskuida di Bándabou.

E akusadonan a presentá den sala di korte akusá di a hòrta den Panderia Bon Pan i tambe kue hèrmènt den kurá di kas di famia, riba un tereno privá. E akusado Rudolf Francisca, kon ku bai kon ku bin, esun un poko mas na tinu entre e dosnan aki, a lòs un historia tokante di un haitiano ku lo tin yabi di e negoshi kaminda nan a hòrta, ku wes ni fiskal ku tur esfuerso, no por a komprondé kiko e kier a ekspresá di e forma ei.

Ta otro di e kasonan sumamente tristu i alarmante ku a presentá den sala di korte i ku ta reflehá eksaktamente e tragedia di sirkunstansianan sosial aktualmente den nos barionan.

Ámbos tin un karchi di kastigu enormemente largu, pero Rudolf Francisca ta esun pió entre nan dos. Rudolf Francisca kier a laga parse ku Shurendell Vrutaal ta inosente i a ekspresá pa laga esaki bai den libertat.

Abogadonan mr. Blonk i U. Dickens no tabatin muchu di agrega. Ounke e kaso aki en prinsipio tabata programá pa trata proforma, skuchando e akusadonan aki, fiskal i e abogadonan wes finalmente a yega na un kastigu di prizon di 18 luna di kua 12 kondishonal pa Rudolf Francisca i 12 luna di prizon di kua 8 luna pa Shurendell Vrutaal.
Ámbos mester someté nan mes na guia di Reclassering i aseptá guia hasta si ta enserá ku nan lo mester drenta Brasami.

Corsou

Wes ku man na kabes ku hóben Shadrion Nisia (20)

WILLEMSTAD - Pa su aktitut i komportashon totalmente insolente i desinteresá, wes mr. D. Gruijters i fiskal di Ministerio Públiko señora mr. M Dennaoui-Simon i hasta su abogado mr. R. Martis, a pasa algun momento hopi ferfelu ku e hóben Shadrion Nisia durante tratamentu di su kaso den sala di korte. Shadrion Nisia tin 20 aña di edat, no tin un pasado ku hustisia, pero e mester a aparesé ayera dilanti di wes mr Gruijters pasobra ela hòrta den un outo.

Tabata entre 20 pa 21 di ougùstùs 2017 ku e persona aki a drenta un outo ku tabata stashoná dilanti di Hotèl Breezes. E vehíkulo aki tabata manehá pa un turista ulandes di fam 'Kunde' i outo tin e plachi di number K 6-12. Den e outo tabatin un tas konteniendo yabi di outo, yabi di kas i e suma di 85 florin.

Tin e fuerte sospecho ku Shadrion Nisia a kibra glas di e outo i drenta paden, pero e mes ta ninga redondamente, bisando ku el a bin haña e outo di start na e sitio.
Ta ku masha difikultat wes a logra saka algun palabra for di boka di e akusado Shadrion Nisia, kende pará den sala di korte a demostrá un falta total di interes pa e kaso ku el a bini atendé den korte.

Shadrion Nisia sin duda a kometé un akto kastigabel, pero ta hasi komo si fuera wes i fiskal ta molesti'é den su trankilidat. Na un sierto momento el a bisa ku e tin doló di kabes i ku e ta preferá di no kontestá nada.
Wes a papia masha ku Shadrion Nisia, mustr'é ku e mester evitá di slep kai den krímen. Fiskal na su turno a pidi kastigu di 4 luna kompletamente kondishonal i 2 aña di prueba i guia obligatorio di parti di Reclassering pa frena su uzo di mariwana.
Ademas preferiblemente Shadrion Nisia bolbe sigui e kaminda di skol.

Abogado mr. Martis mes tabata di opinion i a bisa klaramente ku su kliente Shadrion Nisia meresé sikiera un kastigu di trabou di algun ora. Wes a bisa di no ta kere e deklarashonnan di Shadrion Nisia i ku tur probabilidat ta e hóben aki mes a kometé e aktonan kastigabel di kibra glas di e



outo kaba hòrta e tas ku kontenido, pero únikamente pa motibu di falta di prueba kontundente ta dun'é benefisio di duda i ta lag'é liber numa.

Pero pa turistanan e tipo di aktonan asina natural ta okashoná eksperensianan teribel ku nos pais.
Mas aleu wes a bisa Shadrion Nisia ku su komportashon den sala di korte no ta nada korekto i ku lo e mester hasi masha hopi pa bira un suidadano responsabel, pero el a sinta 3 luna den prizon kaba i talbes esei mes a moivá su aktitut, anto esei por lo pronto ta sufisiente.
Wes a bisa e akusado finalmente ku kontrali na pedido di fiskal, e ta subi e kastigu na 6 luna kompletamente kondishonal i ku lo e mester aseptá guia di Reclassering

Famia atrakado mester paga kompensashon na viktimanan

WILLEMSTAD - Pa loke ta trata e sumanan relativamente haltu di daño i perwisio ku a keda pidí i honrá por konkluí ku esakinan ta papia pa nan mes, indikando e gravedat di loke a pasa.
Por ehèmpel Nafl. 20.878 pa un famia di fam Ronkes, Nafl. 5.304,47 pa otro famia di fam Sittel-Rieger, Nafl. 2.604,21 pa famia Hoefnagels, Nafl. 1.359,62 pa famia Vrijhof, Nafl. 2.808,75 pa famia Sterckx.

Ta konosí ku na Kòrsou no sa otorgá sumanan haltu na daño i perwisio. E sumanan di plaka aki riba nan mes hamas por kompensá e inmenso sufrimentu i momentonan di trouma ku e personanan aki a eksperensiá komo konsekuensia di aktonan inhumano ku a konfrontá nan kuné. Mester saka siñansa for di e susesonan aki i kuminsá komprondé i interpretá e konsekuensianan di sirkunstansianan for di òrdu den nos barionan.

Corsou

Tempu a kambia drastikamente

40 aña pasá por a alkilá tereno na Brakapoti Ariba pa 780 florin pa aña

WILLEMSTAD - Tempu ku Broeders van Dongen tabata manehá Brakapoti i a kumpra un enorme tereno tambe kaminda awendia ta Jan Sofat, un hende por a alkilá un bon pida tereno pa komo 780 florin pa aña.
Awendia un meter kuadrá ta kosta esei que digamos.

Esaki ta un detaye ku a bin dilanti den un kaso legal ku un siudadano tin kontra Stichting Johannes Bosco, di kual e fundashon mama tin masha hopi propiedat na varios parti di mundu.

Promé ku bai den detaye riba e kaso mes, algun informashon riba Stichting Johannes Bosco.
A lanta e Fundashon na 1947 ku e vishon ku tur ser humano tin derecho riba un minimo di eksistensia humano.

A lanta e Fundashon na Korsou speshalmente pa ofresé apoyo finansiero na benefisio di proyektonan duradero pa formashon humano I spiritual. E Fundashon ta traha dirigi riba yuda famianan den situashon penoso i drop-outs, hendenan di edat mayor i hèndikèp.

Ultimo biaha ku a publiká esaki e direktiva tabata konsistí di mr. A.J. Henriquez, mr. ir. D.J.G. de Palm. drs. E.F. Pieternella, mr. E.A. Vlieg, P.D. de Palm i Ing. V.M. Goeloe



E KONFLIKTO LEGAL
Inisialmente ta dos ruman a kuminsa e kaso pero un di nan a fayesé dia 15 di mart aña pasá.
Nan herederonan a sigi e kaso i a pidi korte pa rechasé eksigensianan dje fundashon riba kual e fundashon a pidi korte pa rechasá demanda dje demandante i e herederonan.

Originalmente e dos rumannan a sera e akuerdo pa alkilá e tereno na aprel di 1989 a rason di 700 florin pa aña pa nan traha un weekendhuis ku e fundashon mester aprobá.
Hasta e inkilino original por traspasá e tereno pa un otro hende basta esaki aseptá e kondishonnan dje bendedó.

Na aña 1976 e dos rumannan e weekendhuis bou di kondishon ku e kumpradó mester tin ku yega na un akuerdo ku Johannes Bosco.
E kumpradó a pidi e fundashon pa ampliá e weekendhuis pa e keda ku bista riba Tafelberg pero e fundashon no a duné pèrmit.

Ademas no por usa e weekendhuisnan ku no ta riba e peninsula komo kas di famia.
A ta manera ta e ora ei a manda nan bai usa weekendhuis komo kas di famia i konstruí aserka pero e fundashon a atverti nan ku si nan sigi sin pèrmit nan lo tuma medida.
E inkilinonan a sigi drecha weekendhuis riba kual Stichting Don Bosch a subi e alkiler di terenonan kanti awa na 700 florin pa aña na 12.000 florin pa aña i 6000 florin pa terenonan ‘tierra adentro’.

I si un inkilino keda sin paga algun aña e debe ta subi rapidamente na algun shenmil florin loke ta hustamente un kaso ku tin den korte e dianan aki.
E kaso ta den estudio den Korte Komun i otro luna partidonan tin ku presentá dilanti wes pa nan duna informashon i Korte duna veredikto.

Pa yega na un tarifa mediano rasonabel

Modèl pa kalkulá gastunan di hospital nobo ta kedando kla



WILLEMSTAD – E ofisina Performation Healthcare Intelligence ta hasiendo e último trámitenan pa e modelo di eksplotashon pa e hospital nobo di Kòrsou.

For di aña pasá, bou di alanan di enkargado prinsipal SONA, a hiba deliberashonnan ku tur posibel stakeholder ku por kontribuí na alkansá un modelo nobo i dinámiko di eksplotashon.

Na inisio di konstrukshon di Hospital Nobo Otrobanda (HNO), SONA a duna enkargo pa laga kalkulá e gastunan anual ku por spera di e hospital nobo.

Segun e konstrukshon tabata progresá, a bin ripará den kurso di tempu ku sierto suposishon i punto di salida a pèrdè balor.

Esaki a pone ku kada bes mas tabata sinti e nesesidat pa aktualisá e kalkulashonnan original di e gastunan.

Gobièrnu a disidí pa lanta un grupo di trabou multidisiplinario ku a haña e tarea pa hasi e aktualisashon aki i pa traha den direkshon di un business case nobo pa HNO.

Den dje tin representantenan di SONA, Sehos, SVB, Ministerio di Salú (GMN) i e Ofisina di Telekomunikashon i Pòst.
E Ministerio di Finansa, huntu ku SOAB, tin un papel pa evaluá i komo tal ta forma parti komo opservador den e grupo di trabou.

GRUPO DI TRABOU OF TRABOU DEN GRUPO?

Despues di un periodo di preparashon den kuadro di e grupo di trabou, na mei 2017 SONA a enkargá e ofisina "Performation Healthcare Intelligence" pa presentá un modelo dinámiko di kalkulashon pa Hospital Nobo Otrobanda pa kalkulá e gastunan struktural di e hospital.

Ku e modelo por kalkulá gastu basá riba aktualidat i aña pasá Performation a logra presentá un prototipo di e modelo di eksplotashon ku despues a keda someté na un análisis kritiko di parti dje aktornan prinsipal den e hospital nobo den futuro.

En konekshon ku esaki e stakerholder-nan por a duna e nan komentario i opservashonnan nesesario i a pone informashon adishonal disponibel ku Performation ta usando awor pa yega na presentashon di e vershon definitivo di e modelo di eksplotashon HNO 1.0.

Corsou

Poeiroe di Catcracker por ta molestoso pero no venenoso

WILLEMSTAD - Refineria Isla mester a para su planta di Cat Cracker pa motibu di e kandela na e fakel di Cat Cracker. Na momentu ku para e planta di Cat cracker mester saka e “catalyst” ku tin den dje pa evitá ku esaki ta bira duru.
Na momentu ku a hinka airu den e planta pa por saka e “catalyst” pa manda esaki den un kònteiner (“hopper”), nos a eksperensia pèrdida di “catalyst” den forma di poeiroe. Esaki a kousa molèster den barionan pabou di refineria.



“Catalyst” ta un poeiroe fini ku Cat Cracker ta usa pa aselerá e proseso pa produsí gasolin. Por limpia e “catalyst” dor di spùit’é ku awa.
Kontrali na loke a sali den algun medio di komunikashon, ku ta indiká ku “catalyst” ta venenoso Refineria por bisa ku esaki no ta kuadra ku realidat. Si un persona bini den kontakto ku “catalyst” esaki por kousa iritashon temporal di wowo i kútis.
Refineria Isla ta pidi su diskulpa sinsero na tur hende ku di un òf otro manera a hañ’é ku “catalyst” na su kas òf negoshi.

Studiante antiano na Ulanda

Sociale Zaken a kita su Uitkering pasobra e no tabata residente

WILLEMSTAD - Ayera e órgano di apelashon kontra desishonnan di e instituto ku ta parti Uitkering a duna nan rason ku nan a kita e Uitkering di un hoben studiante ku a bira malu na Ulanda i a pèrdè su Uitkering.

For di febrüari 2015 e studiante a pèrdè e kaso pero ela apelá i ayera e komishon di apelashon a tuma un desishon.

E hoben ku mientras tantu a bira mayor di edat a nase na aña na 1981 na Korsou i dia 2 di yanuari 2013 ela pidi Uitkering pasobra e ta hoben invalido.

Den su petishon ela menshoná ku na febrüari 1999 ela bira malu pero ku promé ku esei ela studia i kore stazje.

Sociale Zaken a manda bisé ku e no tin derecho riba Uitkering pasobra despues di tabata malu 52 aña e por a gana mas ku 75% di su ultimo salario.

Tampoko por konsiderá ku e ta studiante pasobra ningun kaminda por nota ku entre 1 febrüari 1998 te 1 febrüari 1999 ela studia of kore stazje.

E mester a proba ku ela studia por lo menos 6 luna promé ku ela malu riba kual ela splika Sociale Zaken ku te ku november 1998 ela studia i gradua na Korsou i ku ta na desèmber di 1998 ela yega Ulanda.

Segun e, ela mustra e funshonario di Sociale Zaken su diploma pero e no tin e mas.
Sociale Zaken gustosamente ta kere ku ela studia pero no na Ulanda i einan e kabuya ta sinta: bo no por bai skol na Korsou i reklamá Uitkering na Ulanda.

Pa haña Uitkering e mester tabata residente i tabatin 17 aña di edat dia ela bira malu.
Promé ku ela bai Ulanda bira malu e no tabatin laso estrecho ku Ulanda te pa sikiera nan laga parse ku e por tabata residente.
Ku otro palabra: ela pèrdè e kaso pero no ta kobré nada.

Atrobe Lekker no ta respeta orario di ceramento

DIARANSON, pa mas of menos 3'or y 15 di marduga, patruya a mira varios auto den vecindario di Lekker Bar & Restaurant staciona. A lanta e sospecho cu dicho luga ainda tabata habri pa publico, mientras cu ta conoci cu durante siman nan mester ta cera pa 3'or di marduga. Polis a dicidi bay na e luga y a ripara cu na e entrada caba, e luga tabata bon druk. Paden tabata tin mas of menos 35 hende cu tabata disfruta di bebidanan alcoholico. A traha un proces verbaal pa e doño.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada. den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Stanley Richard de Cuba

*28-08-1957 - †19-02-2018

Na nomber di su
Señora: Maria Eugenia de Cuba-Santis
Yuinan: Richeline de Cuba
Maryline de Cuba
Shanik de Cuba
Stephanik de Cuba

Nieto y Nietanan: Sergeline de Cuba
Raizell Kock
Raimary Kock
Lymar de Cuba

Rumannan:Olinda y Naldo Rasmijn y famia
David y Maritza de Cuba y famia
Mariska y Miguel Tromp y famia
Ramsey y Mirela de Cuba y famia

Tanta y Omonan: Umberto de Kort y famia
Calista Paalman y famia
Cerilia de Cuba y famia
Olivio de Cuba y famia
Beltran de Cuba y famia
Elita de Cuba y famia

Sobrino y Sobrinanan: Analia, Dairon, Benazir, Linsey, Benita, Thierry, Theshwin, Micheline, Randrick y Quillion

Su mihor amigonan di cas: Lino Vrolijk, John Diaz, Sharine Geerman, Sharini Paalman
Coleganan di Casinowezen, amistadnan di Movimiento Electoral di Pueblo: sr. Nelson Oduber y famia y sr. Danqui Oduber y famia.

Primo y primanan y demas famia: de Cuba, Santis, Rasmijn, Tromp, Goeloe, de Kort, Wever, Engelhart, Paalman, Croes, Wouter, Oduber, Sabbagh, Faro, Werleman, Geermna, Koolman, Vrolijk y Diaz.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 23 di februari 2018 for di 1'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donashon pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponible den misa.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bo echonan, Señor, ta enkantá mi, dilant'i obra di bo man mi ta grita: "Esta grandi ta bo obranan,
Señor, bo pensamentunan, esta profundo!"
Salmo 92

Sra. Vicia Adelfina Daal-Dammers



Mihor conosi como "Chichi"
*15-01-1926 - †19-02-2018

Na nomber di su:
Esposo: †José Manuel Daal
Yiu: Melinda y Bhagwan Khemlani-Daal

Yiu di criansa: Dorothy Koenen

Mama: †Antonia Francisca Dammers-Bloem
Tata: †Ruperto Dammers

Nietonan: Geetanjali y Veromar Werleman-Khemlani
Kavita y George Houthoff-Khemlani
Ravinder Khemlani

Bisnietonan:Maya Anjali Werleman
Vijay Werleman
Sanjay Houthoff
Meera Houthoff

Rumanan:†Celcio y †Maria de los Angeles Dammers
†George y Nicomeda Dammers
Greta Leander-Dammers
James y Esther Dammers
Carmencidia y Aniseto Rosaria-Dammers
Archibald y Margarita Dammers-Maduro

Sobrinonan:Maria Begonia Dammers y yiunan
George Antonius y Grace Dammers y yiunan
Christiaan y Isabel Dammers y yiunan
Diederik y Sandra Dammers y yiunan
Rosa Maria y Robert Eleonora-Leander y yiunan
John y Yovanka Leander y yiunan
Jack Leander
James y Yvette Leander y yiu
Carlos y Maria Dammers y yiunan
John y Heidy Dammers y yiunan
Mariela y Enrico Tremus-Dammers y yiunan
Arthur y Natasha Rosaria y yiu

Edson Rosaria y yiu
†Steven Rosaria
Lisa-Marie Dammers y yiu

Demas famia serca: Judith y †Heinrich Kamperveen y yiunan, Ciska Pinas y yiunan, Glenda y †Robert Volkerts y yiunan, Melba y Puncheon Deoki-Castro y yiunan, Janine Rodriguez y famia, Bharat y Liesje Khemlani y yiu, Vera y Mario Werleman y yiunan, Edwin y Greta Croeze y famia, Oscar y Vilma Paulina y famia, Famia Dammers, Famia van Grieken, Famia Bloem
Famia Strick, Famia Bronswinkel, Famia da Silva, Famia Davelaar

Tantanan, tionan, prima y primunan, iha-nan, tur demas famia, amiganan stima di koffiemorgen y amigonan y bisiñanan na Aruba, Boneiru y Korsow.

Ta pidi despensa si nos por a lubida cualkier nomber den nos dolor.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 26 di februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida ta tuma lugar diamars 27 di februari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Chichi su deseo tawata pa su famianan y sernan keri bin bisti na colornan alegre si ta desea pa celebra su bida.

Tambe nos ta pidi pa en ves di flor pa por hasi un donashon na Casa Cuna den nomber di nos dushi Chichi. Lo tin un caha disponibel na Aurora Funeral Home.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bo a cambia mi luto na baile, caba bo a bisti mi di fiesta. Pesey mi ta canta Salmo pa Bo sin keda keto nunca mas. O Señor, mi Dios, mi kier alaba Bo pa semper" Salmo: 30:11-12

A bai sosega den brasa di Señor:



Sra. vda. Crispina Cipriana Tromp-Wernet

*25-10-1947 +12-2-2018
Mihor conoci como Mama Pina
Viuda di Stefanus Tromp

Na nomber di su
yuinan: Sita Tromp y John Dijkhoff
Swinda y Octavio Ruiz
Jazmin Tromp y Richard Ruiz
Ineyda Tromp y Jairo Dania

Nietonan: Jimmy Peña, Jonathan Dijkhoff y Stefanie Wernet, Ludwig Ruiz y Sarah Gir, Ottmare Ruiz, Richenn Ruiz, Jarrich Ruiz, Brandon Maduro, Sean-wyn Ruiz

Nietanan: Julissa Dijkhoff, Andreina Tromp y Gerald Morillo, Jossane Tromp y Haimito Geerman, Shirlynne Maduro

Bisanieto y bisanietanan: Celine, Jayven, Jirziön, Julirey, Seandrick, Joshue, Jonalienne, Shardwin

Rumannan: Eusebio Wernet
Francisca Wernet
Pablo y Maria Wernet

Sobrinonan: Richard Wernet y famia na Hulanda, Marcel Wernet y famia na Hulanda
Juan Carlos Wernet y famia, Angelo Wernet y famia

Su iha:Lucita Regales-Wernet y famia

Primo y primanan na Aruba y Corsow

Cuñanan : Dora y Dominico Bermudez y famia, Sra vda Filomena Orman y famia

Su comer: sra. vda. Alida Wernet-Angela y famia

Su amiga di cas: Tina Gomez

Demas famia: Wernet, Tromp, Dijkhoff, Ruiz, Peña, Maduro, Garcia Vega, Croes, Morillo, Geerman, Dania, Orman, Bermudez, Toppenberg, Job

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 24 February 2018.

Nos difunto stima lo reposa for di 9 or pa 11 or di mainta den misa

Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana catolico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Comicion Grot di Lourdes



Ta invita cordialmente na tur parokianonan pa un Santo Sacrificio di Misa.
Bou guia di Pastoor Rey & Rafi
na Grot di Lourdes

Diasabra 24 feb 2017
Ora: 7:00 a.m
Lo tin un Rosario pa 6:15 di mainta

AD PATRES
funeral home

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Lucia G. Brooks

Better known as:"Wisa"
*24-12-1952 †21-02-2018

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website Adpatresnv@hotmail.com

---

AD PATRES
funeral home

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Pedro Pablo Holsman

Cariñosamente yama: "Perucho"
* 29/06/1937 + 20/02/2018

Na nomber di:

Famia: Franken, Holsman, Tromp, Rodriguez, Kwarts, Wever, Fernandez, Cardoze, Kock, y Werleman

Sobrino(a)nan, Conocirnan, y su conocir nan di San Pedro di Verona Paviljoen.

Nos kier a invita pa su acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 23 Februari 2018 pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora . Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

---

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

The Matthew and Mac-Jannet family, in grateful appreciation wishes to thank everyone who extended words of encouragement, comfort, prayers and expressions of love and concern for their beloved



Johanna Caterina Matthew – Mac-Jannet

better known as "Jane"

Special thank you to doctor M. Wever, doctor Weststrate, doctor Jonkhoff , Hospital Universitario San Ignacio (Colombia), doctor Zoro and his team in Bogota, Carolina Muñoz in Bogota, Wit Gele Kruis, Alpha Hulp, Wilhelmina Kankerfonds and Royal Funeral Home

We would like to extend an invitation to attend Holy Masses on Sunday February 18, 2018, Sunday February 25, 2018 and Sunday March 4, 2018 at 8 am at Pro Cathedral San Fransisco in Oranjestad.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Hyacintha Flanegin – Thiel

"Chenta"

Un gradicimento na tur esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diabierna 23 februari 2018, diamars 27 y diahuebs 1 di maart pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ernesto "Netto" R. Arends

*16-10-1934 - †18-02-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Ludmilla Arends y Raymond Buckley
Tirzah y Cees van der Windt
Lisandra y Julio Coffie

Nieto nan: Kyra y Andrew Buckley
R.J. y Nathan Ecury
Justin Coffie

Primo: Roy Harms y Famia
Clyde Harms y Famia

Koffiemorgen groep y amigo nan: Michael Kuiperi, Eduardo de Veer, Oscar Henriquez, Jerry de Veer, Eddie Croes, Dolf Hoevertsz, Ruben Mansur. Emile de Cuba, Michael y Natalie de Cuba, Norman y Irma Moron, Evert Piar y Janira, Dr. Jason Petronilia y Irena , Dr. Howard van Niel y Janice, Nelson y Lucia Sprok, Francis y Carina Croes, Alix Rodriguez y Josefina.

Ayudantenan na cas: Amalia, Carolina y Andrea. Danki na personal di Dialyse Afdeling y demas personal medico di hospital envolvi den su cuido. Demas famia y amigonan: Arends, Harms, de Cuba, Buckley, van der Windt, Coffie, Lacle, Eman, Croes, Rijna, Beukenboom, Boekhoudt, Kerpens, de L'Orr. Lo tin oportunidad pa condoleer diabierna 23 di februari 2018 di 7'or – 9'or di anochi Royal Funeral Home.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diasabra 24 di februari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Envez di Flor of Krans lo aprecia un donation pa "Stichting Edmund E. Harms Foundation". Lo tin un box disponibel pa e bon gesto aki, of por hasie e donation via Banco: RBC Bank # 3044432

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo no ricibi bishita na cas.

Ceramento di caminda en conexion cu verfmento di caminda



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di John G. Emanstraat cu diadomingo 25 di februari 2018 lo bay cera e caminda menciona pa asina por verf e caminda.

E caminda lo ta cera for di e crusada di Emmastraat y John G Emanstraat (ex Texas) te cu e T-weg na Van Leeuwenhoekstraa. (La Granja)

Ruta alternativa lo ta indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di e ceramento lo ta di 6'or di mainta pa 3'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconvenienciannan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. Eta ponemi sosega."
Salmo 23:1-2

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos,
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di nos yiu, tata, welo,
ruman, omo, primo y amigo stima.



Hein Cicil Havertong

Mihor conoci como "Ingi" y "Heintje"
3 maart 1970 – 20 februari 2018

Na nomber di su:
Mayornan: Donatilia Pancracia Havertong-Tromp y
Johan Havertong

Yiunan: Lynnoush Havertong
Chaeyenne, Kailyn, Geronimo y Milagro (na Hulanda)

Nietonan stima: Jayzion y Ziënne Hazel
Rumanan: Yvonne y Andre Atmowirono Vivian y
Harrish Chin-Sie-Jen
Elly y John Hessen

Sobrino y subrinanan : Charlene Atmowirono, Randy Atmowirono, Minoushka Chin-Sie-Jen, Thalysia Hessen, Jeandré Hessen, Daryl Chin-Sie-Jen

Mama di su yui: Lillybeth Dirksz

Su pareha: Milly Kelly y famia
Primo y prima(nan) y demas famia:
Havertong, Van Ziechem, Dirksz, Hazel, Maduro, Atmowirono, Chin-Sie-Jen, Hessen, Boekhoudt, Kock, Krozendijk, Croes, Donk, Fuentes, Ras, Marques, Altman, Mangroelal.
(ex) Coleganan y amigonan: SafeCom, Citgo, Valero, Academy Brass, Massive Brassband

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diabierna 23 februari 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un otro famia.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristesa na nos curason
pero conforme boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Aquilina F.Laclé

Mihor conoci como "Juffrouw Ina"
*22-01-1951 - †19-02-2018

Na nomber di su :
Ruman: Irma Laclé

Tanta: Ninita Croes-Laclé y famia

Cuña: Astrid Laclé-Frigerio
Rosa Laclé-Figueroa

Sobrino(a)nan : Mario Laclé y famia
Rudolf Laclé y famia
Gregory Laclé y famia
Anthony Thiel y Fabiola Danies
Emily Thiel
Daphne Barra Thiel y famia
Jennifer Makarov Lugay y famia
Jan Lugay

Amiganan di grupo Maria College 1969
Ex-coleganan di scol Dun'unman
Prima-ruman : Marijke Croes-Luidens y famia
Demas famia : Laclé, Yarzagaray

Ta invita tur amigo y conocirnan pa acto di despedida cual lo tuma lugar diasabra 24 di februari di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Internacional

Colombia lo cuminsa cu un registro nobo di inmigrantenan Venezolano

OTRO siman Colombia lo cuminsa un registro nobo di inmigrantenan Venezolano cu miras di duna cumplimento na e medidanan tuma pa controla e yegada di dicho ciudadanonan na e pais.



“Nos ta mirando e informacion rekeri hunto cu diferente entidad, trahando cu e Procuraduria y Defensoria, kendenan lo bay hasi dicho registro y nos ta spera cu nos lo por cuminsa otro siman”, ta loke e Canciyer Colombiano, Maria Angela Holguin, a declara durante un conferencia di prensa.

Nan lo conta cu un software den tur municipio di e pais pa asina e ciudadanonan Venezolano por facilita nan informacion y haya e posibilidad na cierto derecho, e funcionario a informa despues di a sostene un reunion cu e Minister di Asuntonan Exterior di Italia, Angelino Alfano.

Holguon a señala cu e registr lo wordo hasi cu e finalidad pa e Venezolanonan por haya un status migratorio temporal, cu cual nan lo por traha legalmente y tin acceso na otro beneficionan.

Holguin a sigui bisa cu actualmente e Ministerio di Trabou ta desaroyando un plan pa e companianan cu ta contrata trahadornan Venezolano “den condicionnan cu no ta digno” wordo sanciona.

Trump ta rechasa propuesta di dialogo di Nicolas Maduro

E propuesta di dialogo di e Presidente Venezolano, Nicolas Maduro, cu su homologo Mericano, Donald Trump, a wordo rechasa diamars pa Cas Blanco.



Trump a reitera cu e lo reuni cu Maduro ora cu “democracia wordo restaura na Venezuela”.

E pasonan cu Merca ta considera clave di cualkier dialogo cu Venezuela ta “respet na Constitucion di Venezuela; e celebracion di eleccion liber, husto y creibel, e liberacion di prizoneronan politico y e final di tur violacion na derechonan humano”, segun un vocero di e Conseho di Seguridad Nacional di Cas Blanco.


AWEMainta
#1 Online
Completamente
DIGITAL
Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox
Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com
Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website
www.awemainta.com
Like nos riba Facebook
www.facebook.com/awemainta